Návod na obsluhu

Priestorový termostat



Logamatic EMS

Ovládacia jednotka RC35

Pre obsluhu

Pred obsluhou zariadenia si prosím pozorne prečítajte.

6 720 642 271 (10/2009) SK

Buderus

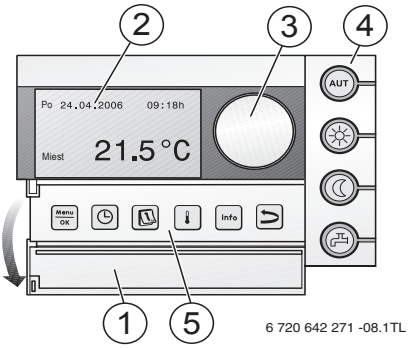
Prehľad ovládania

Legenda k obrázku:

1 Ak chcete otvoriť kryt, potiahnite vľavo za úchyt

2 Displej

3 Otočný volič pre zmenu hodnôt a teplôt alebo pohyb v menu



6 720 642 271 -08.1TL

4	**Tlačidlá základných funkcií:**	**Ak svieti LED-dióda,**
AUT	„AUT“ (automatika)	• je aktívny spínací program (automatické prepínanie medzi teplotou v miestnosti cez deň a v noci).
	„Denná prevádzka“ (ručne)	• vykurovanie pracuje s nastavenou dennou teplotou v miestnosti. Je zapnutá príprava teplej vody (výrobné nastavenie).
	„Nočná prevádzka“ (ručne)	• vykurovanie pracuje s nastavenou nočnou teplotou v miestnosti. Je zadaná protimrazová ochrana. Príprava teplej vody je vypnutá (výrobné nastavenie).
	„Teplá voda“	• teplota TÚV klesla pod nastavenú hodnotu. Stlačením tlačidla je možné znova zohriať teplú vodu (pritom bude blikať LED-dióda).

5	**Tlačidlá prídavných funkcií:**	**Funkcia:**
Menu OK	„Menu/OK“	Otvorte menu ovládania a potvrďte výber. Pri súčasnom otáčaní otočného voliča: Zmena nastavenia.
	„Čas“	Nastavenie času.
	„Dátum“	Nastavenie dátumu.
	„Teplota“	Nastavenie teploty v miestnosti.
Info	„Informácia“	Otvorenie informačného menu (vyžiadanie hodnôt).
	„Späť“	Návrat späť o jeden krok alebo bod menu.

V automatickej prevádzke okrem LED-diódy „AUT“ svieti aj LED-dióda indikujúca aktuálny prevádzkový stav („denna prevádzka“ alebo „nočná prevádzka“). Výnimka: V prípade vykurovacích kotlov s UBA1.x svieti iba LED-dióda „AUT“.
LED-diódu „Tepla voda“ nie je možné vypnúť. V prípade vykurovacích kotlov s UBA1.x vôbec nesvieti LED-dióda „Tepla voda“.

Obsah

Prehľad ovládania **2**

Sprievodca návodom **5**

1 Vysvetlenie symbolov a bezpečnostné upozornenia **6**
1.1 Vysvetlenie symbolov 6
1.2 Bezpečnostné upozornenia 7

2 Stručný návod na obsluhu **8**

3 Údaje o prístroji **11**
3.1 Popis výrobku 11
3.2 Správne použitie 11
3.3 Vyhlásenie o zhode, ES 11
3.4 Čistenie 11
3.5 Likvidácia odpadu 11

4 Podklady pre ovládanie **12**
4.1 Displej 12
4.2 Upozornenia na rozsah funkcií 12
4.3 Nastavenie prevádzkového režimu 13
4.4 Dočasná zmena priestorovej teploty 14
4.5 Trvalá zmena teploty v miestnosti 15
4.6 Nastavenie teploty v miestnosti pre určité vykurovacie okruhy 16
4.7 Nastavenie dátumu a času 17
4.8 Nastavenie funkcií TÚV 18
4.9 Vyžiadanie si informácií (Informačné menu) 20
4.10 Hlásenia na displeji 22
4.11 Odstavenie z prevádzky/vypnutie 22

5 Obsluha s menu ovladania **23**
5.1 Úvod do Menu ovládania 23
5.2 Prehľad Menu ovládania 25
5.3 Voľba vykurovacieho okruhu 26
5.4 Nastavenie štandardného zobrazenia 29
5.5 Nastavenie prevádzkových režimov 29

5.5.1 Prevádzkové režimy pre vykurovacie okruhy RC35 29
5.5.2 Prevádzkové režimy pre TÚV 30
5.5.3 Prevádzkové režimy pre cirkuláciu 30
5.5.4 Prevádzkové režimy pre solárne zariadenie 30
5.6 Nastavenie spínacieho programu 31
5.6.1 Voľba programu 32
5.6.2 Zobrazenie aktuálneho programu 34
5.6.3 Zmena spínacieho bodu 34
5.6.4 Zadanie spínacieho bodu 35
5.6.5 Vymazanie spínacieho bodu 36
5.6.6 Nastavenie priestorových teplôt 37
5.7 Nastavenie programu TÚV 38
5.8 Nastavenie programu cirkulácie 38
5.9 Nastavenie prahovej hodnoty pre prepínanie letnej/zimnej prevádzky 39
5.10 Nastavenie prepínania leto/zima 39
5.11 Nastavenie teploty teplej vody 40
5.12 Nastavenie dovolenkovej prevádzky 40
5.13 Nastavenie funkcie Party 43
5.14 Nastavenie funkcie „pauza“ 43
5.15 Nastavenie tepelnej dezinfekcie 44
5.16 Kalibrácia zobrazenia teploty v miestnosti 44
5.17 Nastaviť fázu predhrevu plynového čerpadla Loganova 45

6 Informácie o nastavení ovládacej jednotky 46
6.1 Druhy regulácie vykurovania 46
6.2 Tipy pre úsporu energie 47

7 Odstraňovanie porúch 48
7.1 Najčastejšie kladené otázky 48
7.2 Poruchové hlásenia a hlásenia o údržbe 50
7.3 Odstraňovanie porúch (Reset) 52

8 Protokol o nastavení 53

9 Prehľad ovládania RC35 55

Zoznam kľúčových slov 56

Sprievodca návodom

Tento návod na obsluhu obsahuje všetky informácie o funkcii a ovládaní ovládacej jednotky Logamatic RC35.

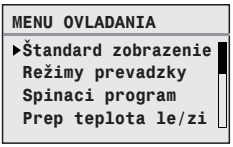
Úvod do Menu ovládania

V kapitole 5.1 nájdete podrobné vysvetlenie krokov obsluhy, pomocou ktorých môžete vykonať nastavenia v menu ovládania. V ďalších odsekoch bude obsluha popísaná iba stručne.

Textové hlásenia na displeji

Výrazy, ktoré sa vzťahujú priamo na zobrazenia na displeji sú v texte zobrazené **hrubo**.

Príklad: **MENU OVLADANIA**



1 Vysvetlenie symbolov a bezpečnostné upozornenia

1.1 Vysvetlenie symbolov

Výstražné upozornenia



Výstražné upozornenia sú v texte označené výstražným trojuholníkom na šedom pozadí.



V prípade nebezpečenstva zásahu el. prúdom bude namiesto výkričníka v trojuholníku znázornený symbol blesku.

Výstražné výrazy uvedené na začiatku výstražného upozornenia označujú druh a intenzitu následkov v prípade nedodržania opatrení na odvrátenie nebezpečenstva.

- **UPOZORNENIE** znamená, že môže dôjsť k vecným škodám.
- **POZOR** znamená, že môže dôjsť k ľahkým až stredne ťažkým zraneniam osôb.
- **VAROVANIE** znamená, že môže dôjsť k ťažkým zraneniam.
- **NEBEZPEČENSTVO** znamená, že môže dôjsť k život ohrozujúcim zraneniam.

Dôležité informácie



Dôležité informácie bez ohrozenia osôb alebo vecí sú označené symbolom uvedeným veľa nich. Sú ohraničené čiarami nad a pod textom.

Ďalšie symboly

Symbol	Význam
▸	Krok, ktorý je potrebné vykonať
→	Odkaz na iné miesta v dokumente alebo na iné dokumenty
•	Vymenovanie / položka v zozname
–	Vymenovanie / položka v zozname (2. úroveň)

Tab. 1

1.2 Bezpečnostné upozornenia

Inštalácia a uvedenie do prevádzky

- Dodržujte inštrukcie uvedené v návode, aby ste zabezpečili bezchybnú funkciu zariadenia.
- Prístroj môže namontovať a uviesť do prevádzky len servisný technik s osvedčením.

Poškodenie prístroja v dôsledku chybnej obsluhy

Chybná obsluha môže mať za následok poranenie osôb a/alebo vznik vecných škôd.

- Zabezpečte, aby deti nemohli bez dozoru ovládať prístroj ani sa s ním hrať.
- Zabezpečte, aby k prístroju mali prístup iba osoby, ktoré sú schopné ho riadne obsluhovať.

Nebezpečenstvo obarenia na miestach odberu TÚV.

- Počas tepelnej dezinfekcie púšťajte len zmiešanú teplú vodu.
- Pri nastavených teplotách TÚV vyšších ako 60 °C: Púšťajte iba zmiešanú TÚV.

Varovanie: Nebezpečenstvo mrazu

Ak nie je vykurovacie zariadenie v prevádzke, môže v prípade mrazu zamrznúť:

- Vykurovacie zariadenie nechávajte stále zapnuté.
- V prípade poruchy: Poruchu ihneď odstráňte.

2 Stručný návod na obsluhu

Východzia situácia: Kryt zatvorený.

Čo urobiť,	Obsluha	Zobrazenie/Výsledok
keď je v celom byte v danom dni **dočasne** príliš chladno/teplo?	▶ Otočte otočným voličom ◯. Aktuálne nastavená priestorová teplota bliká. ▶ Pomocou otočného voliča nastavte požadovanú teplotu v miestnosti. ▶ Uvoľnite otočný volič. Zmenená teplota v miestnosti je uložená (už nebliká). Znova sa zobrazí štandardné zobrazenie. V automatickej prevádzke platí zmenená teplota v miestnosti až do ďalšieho prepnutia na nočnú/dennú prevádzku.	NASTAVIT TEPL MIEST. Teplota miestnosti po najbližši spinaci bod zmenena na: 21.0°C
keď je v celom byte **trvalo** príliš chladno/teplo? → Zmeňte teplotu v miestnosti a aktivujte automatickú prevádzku	▶ Zmena dennej teploty v miestnosti: Podržte stlačené tlačidlo ☼ a súčasne otáčajte otočným voličom ◯. ▶ Zmena nočnej teploty v miestnosti: Podržte stlačené tlačidlo ☾ a súčasne otáčajte otočným voličom ◯.[1)] ▶ Odporúčame Vám aktivovať automatickú prevádzku: Stlačte tlačidlo AUT. Zmenené teploty v miestnosti sa uložia. LED-dióda vedľa tlačidla AUT svieti.	NASTAVIT TEPL MIEST. Nastavena teplota miestnosti pre dennu prevadzku 20.5°C Automat prevadzka je zvolena. Zmenit medzi: Den: 20.5°C Noc: 17.0°C

Tab. 2 Stručný návod na použitie – priestorové teploty

Čo urobiť,	Obsluha	Zobrazenie/Výsledok
za účelom jednorazového vykurovania v nezvyčajnú dobu (okrem spínacieho programu)? → ručná denná prevádzka („Trvale vykurovanie“), automatika je vypnutá	▶ Aktivácia ručnej dennej prevádzky: Stlačte tlačidlo ☼. LED-dióda vedľa tlačidla ☼ svieti. Ak chcete ukončiť jednorazovú fázu vykurovania: ▶ Opätovná aktivácia automatickej prevádzky: Stlačte tlačidlo AUT. LED-dióda vedľa tlačidla AUT svieti.	Zvolili ste dennu prevadzku. Nastavena teplota miestnosti je: 20.5°C
ak chcete šetriť energiu počas dlhšej neprítomnosti? → ručná nočná prevádzka („Trvale redukovane“), automatická prevádzka je vypnutá	▶ Aktivácia ručnej nočnej prevádzky: Stlačte tlačidlo ☾. LED-dióda vedľa tlačidla ☾ svieti.[1)] Ak sa vrátite späť: ▶ Znova aktivujte automatickú prevádzku: Stlačte tlačidlo AUT. LED-dióda vedľa tlačidla AUT svieti.	Zvolili ste no nu prevadzku. Nastavena teplota miestnosti je: 14.0°C

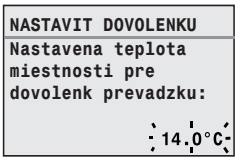
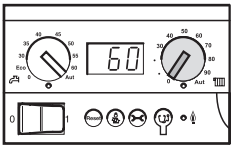
Tab. 2 Stručný návod na použitie – priestorové teploty

1) V prípade nastavenia „Vypnutia“ ako nočného poklesu sa vykurovanie cez noc vypne. Nie je možné nastaviť nočnú teplotu v miestnosti. Na displeji sa zobrazí príslušné hlásenie.

V prípade väčších vykurovacích zariadení s viacerými vykurovacími kotlami vezmite do úvahy nasledovné:
Vyššie popísané zmeny teploty v miestnosti platia pre všetky vykurovacie okruhy, ktoré sú priradené k ovládacej jednotke RC35 (tzv. **RC35 vykurov okruhy** → str. 26). Jedná sa o bežný prípad použitia.
Ak by ste však chceli zmeniť teplotu v miestnosti pre iné vykurovacie okruhy: Prečítajte si informácie na str. 37.

Stručný návod na použitie – ďalšie funkcie

Niektoré z nasledovných funkcií môžete ovládať pomocou menu ovládania. Inormácie o ovládaní tohto menu sa dočítate od str. 23.

Čo urobiť,	Obsluha	Zobrazenie/Výsledok
ak chcete šetriť energiu na vykurovanie počas dovolenky?	▸ Nastavte prevádzku „Dovolenka“ v menu ovládania (→ str. 40).	
ak chcete zmeniť teplotu počas dovolenky?	Predpoklad: Dovolenková prevádzka je aktívna. ▸ Otočte otočným voličom ◯. Zmení sa teplota v miestnosti po zvyšnú dobu dovolenky.	
v lete (iba TÚV, žiadne kúrenie)?	Ovládacia jednotka automaticky prepne medzi letnou a zimnou prevádzkou v závislosti od teploty. Ak si predsa želáte prepnúť ručne: ▸ Na ovládacej jednotke kotla prepnite otočný volič na „0“ alebo deaktivujte kúrenie. ▸ Nastavenia RC35 ponechajte nezmenené.	 Príklad: BC10 na vykurovacom kotle
ak mi je počas prechodného obdobia (jar/jeseň) príliš chladno alebo príliš teplo?	▸ Nastavte prahovú hodnotu prepínania medzi letnou a zimnou prevádzkou v menu ovládania (→ str. 39). **-alebo-** ▸ Použite manuálnu/ručnú prevádzku.	
pri zmene letného a zimného času?	Ovládacia jednotka RC35 automaticky prestaví letný a zimný čas (→ str. 39).	
v prípade zmeny môjho denného/nočného rytmu (napr. práca na zmeny)?	▸ Zvoľte iný spínací program v menu ovládania (→ str. 31). ▸ Prípadne prispôsobte spínací program podľa potreby: Zmeňte, vložte alebo vymažte spínacie body (→ str. 34).	
ak chcete zmeniť kontrast displeja?	▸ Zmena kontrastu: Podržte stlačené tlačidlá [ ] a [Info] a súčasne otáčajte otočným voličom ◯.	

Tab. 3 Stručný návod na použitie – ďalšie funkcie

3 Údaje o prístroji

3.1 Popis výrobku

Ovládacia jednotka RC35 Vám umožní jednoducho obsluhovať Vaše vykurovacie zariadenie od firmy Buderus. Pomocou otočného voliča môžete zmeniť priestorovú teplotu v celom byte. Termostatické ventily na vykurovacích telesách musíte prestaviť iba vtedy, ak je v danej miestnosti príliš chladno alebo príliš teplo.

Automatická prevádzka s nastaviteľným spínacím programom sa postará o energeticky úspornú prevádzku tým, že v určité časy zredukuje teplotu v miestnosti alebo úplne vypne kúrenie (nastaviteľný nočný pokles). Vykurovacie zariadenie bude regulované tak, aby ste mohli dosiahnuť optimálny tepelný komfort pri minimálnej spotrebe energie.

3.2 Správne použitie

Ovládacia jednotka RC35 sa smie použiť výlučne na ovládanie a reguláciu vykurovacích zariadení od spoločnosti Buderus v rodinných domoch a bytovkách.

Vykurovací kotol musí byť vybavený elektronickým riadiacim systémom EMS (Systém riadenia energie) alebo UBA1.x (Univerzálna automatika horáka). Odporúčame Vám prevádzkovať vykurovacie zariadenie vždy pomocou ovládacej jednotky (bez ovládacej jednotky je možná iba núdzová prevádzka).

3.3 Vyhlásenie o zhode, ES

Konštrukcia tohto výrobku a jeho správanie sa počas prevádzky zodpovedá príslušným európskym smerniciam ako aj doplňujúcim národným požiadavkám. Zhoda bola preukázaná označením CE. Vyhlásenie o zhode výrobku si môžete prečítať na internetovej stránke www.buderus.de/konfo alebo si ho vyžiadať v príslušnej pobočke firmy Buderus.

3.4 Čistenie

- Ovládaciu jednotku čistite len vlhkou handrou.

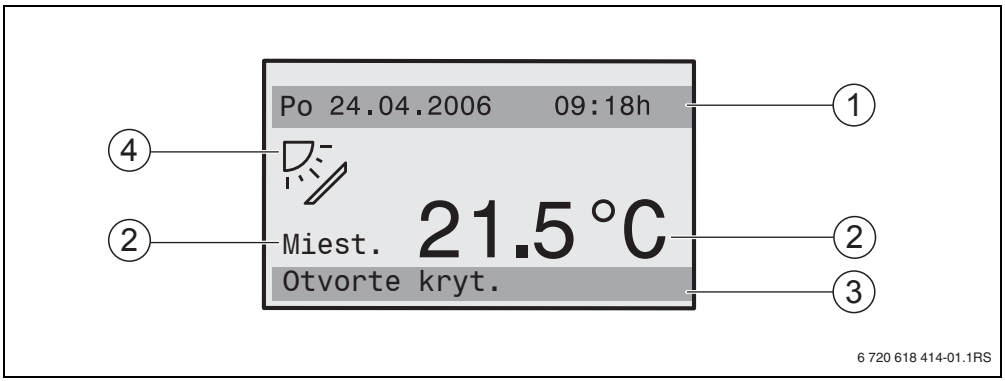
3.5 Likvidácia odpadu

- Obal zlikvidujte ekologicky.
- Pri výmene komponentov: Starý diel likvidujte v súlade s ochranou životného prostredia.

4 Podklady pre ovládanie

4.1 Displej

Na displeji ovládacej jednotky RC35 sa môžu počas normálnej prevádzky zobrazovať nasledovné prvky:



Obr. 1 Prvky na displeji

1 Horný informačný riadok: Štandardné zobrazenie (výrobné nastavenie: dátum a čas)
2 Veľké zobrazenie teploty v miestnosti a teploty kotla
3 Spodný stavový riadok, zobrazenie: rôzne prevádzkové režimy a upozornenie na chybové hlásenia a hlásenia údržby (ak existujú)
4 Symbol solárneho zariadenia (ak je solárne zariadenie nainštalované a aktívne)

Môžete nastaviť (→ str. 29), ktorá hodnota sa bude stále zobrazovať v prvom riadku **Štandard zobrazenie** (→ obr. 1, [1]).

Ak je ovládacia jednotka namontovaná na vykurovacom kotle, nie je možné merať priestorovú teplotu. Namiesto priestorovej teploty [2] sa zobrazí teplota kotla (**Kotol**).

4.2 Upozornenia na rozsah funkcií

Tento návod popisuje maximálne možné funkcie RC35. V závislosti od použitého vykurovacieho kotla a verzie automatiky spaľovania prípadne nie sú funkcie k dispozícii v plnom rozsahu. Upozornenia k tejto téme nájdete v príslušnej kapitole. Ak máte nejaké ďalšie otázky, obráťte sa prosím na Vašu kúrenársku firmu. Údaje o verzii použitej automatiky spaľovania (tu: UBA1.5) nájdete v informačnom menu v položke **INFO\VERZIE** (→ str. 20).

INFO\VERZIE	
RC35	1.02
UBA1.5	1.21

4.3 Nastavenie prevádzkového režimu

Prevádzkový režim môžete aktivovať priamo stlačením príslušného tlačidla.

Prevádzkový režim	Tlačidlo	Vysvetlivky
Automatika (odporúčané nastavenie)	AUT	Spínací program je aktívny. V nastavený čas (spínací bod) sa automaticky prepne denná a nočná prevádzka.[1] V noci bude prevádzka so zníženou teplotou v miestnosti (výrobné nastavenie, možné je aj vypnutie cez noc). Príprava teplej vody je cez deň zapnutá a v noci vypnutá (výrobné nastavenie). LED-dióda tlačidla „Automatika“ svieti, okrem toho svieti v závislosti od aktuálneho stavu aj LED-dióda dennej alebo nočnej prevádzky.
Trvale vykurovanie (ručná denná prevádzka)	☼	Výrobné nastavenie: 21 °C. Ručná denná prevádzka je užitočná v prípade, keď si želáte kúriť jednorazovo v neobvyklé časy. Automatika je vypnutá. Príprava teplej vody je zapnutá (výrobné nastavenie). Svieti iba LED-dióda „Denná prevádzka“.
Trvale redukovane (ručná nočná prevádzka)	☾	Výrobné nastavenie: 17 °C. Vykurovanie bude v prevádzke so zníženou teplotou v miestnosti (výrobné nastavenie). Ručná nočná prevádzka je užitočná v prípade Vašej neprítomnosti počas dlhšieho obdobia. Automatika je vypnutá. Príprava teplej vody je vypnutá (výrobné nastavenie). Svieti iba LED-dióda „Nočná prevádzka“.

Tab. 4 Vysvetlivky k prevádzkovým režimom

1) Automatická denná a nočná prevádzka zodpovedá ručnej dennej a nočnej prevádzke. Rozdiel je iba v automatickom prepnutí.

Nastavenie prostredníctvom uvedených tlačidiel platí pre vykurovacie okruhy, ktoré sú priradené ovládacej jednotke RC35 (tzv. **RC35 vykurov okruhy**, → str. 26).
Ak chcete nastaviť prevádzkový režim pre iné vykurovacie okruhy:
Použite **Menu ovladania\Režimy prevadzky** (→ str. 29).

4.4 Dočasná zmena priestorovej teploty

Priestorovú teplotu je treba zmeniť iba po nasledujúci spínací bod. V spínacom bode dôjde k automatickému prepnutiu medzi dennou a nočnou prevádzkou (→ str. 31). Potom bude vykurovacie zariadenie znova vykurovať na bežne nastavenú teplotu v miestnosti.

Východzia situácia: Kryt zatvorený.

	Obsluha	Výsledok
1.	Otočte otočným voličom ◯. Aktuálne nastavená priestorová teplota bliká. Otočte ďalej otočným voličom ◯. Otáčaním v smere hodinových ručičiek sa priestorová teplota zvyšuje, otáčaním proti smeru hodinových ručičiek sa znižuje.	NASTAVIT TEPL MIEST. Teplota miestnosti po najbližší spinaci bod zmenena na: 21.0°C
2.	Keď dosiahnete želanú priestorovú teplotu, uvoľnite otočný volič. Zmenená priestorová teplota je uložená (už nebliká). Znova sa zobrazí štandardné zobrazenie.	NASTAVIT TEPL MIEST. Teplota miestnosti po najbližší spinaci bod zmenena na: 22.5°C
V ručnej prevádzke nesvieti LED-dióda vedľa tlačidla (AUT). V tomto prípade platí zmenená teplota v miestnosti až dovtedy, kým nestlačíte niektoré z tlačidiel (AUT), (☼) alebo (☾).		

Tab. 5

Ukončenie dočasnej zmeny teploty v miestnosti

- Návrat k automatickej prevádzke: Stlačte tlačidlo (AUT).
  Automatický program používa zvyčajne nastavené teploty pre dennú a nočnú prevádzku.

-alebo-

- Návrat k ručnej prevádzke: Stlačte jedno z tlačidiel (☼) alebo (☾).
  Budú použité zvyčajne nastavené teploty pre dennú a nočnú prevádzku.

Ak je vykurovacie zariadenie vybavené diaľkovým ovládaním RC2x (→ str. 27) a diaľkové ovládanie bolo vyrobené od r. 2006, je možné dočasne zmeniť teplotu v miestnosti aj pomocou diaľkového ovládania.

4.5 Trvalá zmena teploty v miestnosti

UPOZORNENIE: Poškodenie zariadenia vplyvom mrazu!
Pri nastavení nižších teplôt v miestnosti ako 10 °C môže dôjsť až k takému vychladnutiu miestností, že napr. rúry uložené vo vonkajších stenách môžu v prípade mrazu zamrznúť.

- Nastavte vyššie teploty v miestnosti ako 10 °C.

	Obsluha	Výsledok
1.	Zmena dennej teploty v miestnosti: Podržte stlačené tlačidlo ☼ a súčasne otáčajte otočným voličom.	NASTAVIT TEPL MIEST. Nastavena teplota miestnosti pre dennu prevadzku 20.5°C
2.	Zmena nočnej priestorovej teploty[1]: Podržte stlačené tlačidlo ☾ a súčasne otáčajte otočným voličom.	NASTAVIT TEPL MIEST. Nastavena teplota miestnosti pre nočnu prevadzku 17.0°C
3.	Odporúčame Vám aktivovať automatickú prevádzku. Automatická prevádzka sa postará o automatické prepínanie medzi dennou a nočnou prevádzkou (nočný pokles). Stlačte tlačidlo AUT.	Automat prevadzka je zvolena. Zmenit medzi: Den: 20.5°C Noc: 17.0°C
Automatická prevádzka so zmenenými teplotami v miestnosti je aktívna. LED-dióda vedľa tlačidla AUT svieti. Znova sa zobrazí štandardné zobrazenie.		

Tab. 6

1) Ak je nastavený druh nočného poklesu „Režim vypnutia“, vykurovanie sa v noci vypne. Nie je možné nastaviť nočnú teplotu v miestnosti. Na displeji sa zobrazí príslušné hlásenie.

4.6 Nastavenie teploty v miestnosti pre určité vykurovacie okruhy

Ak sú vo vykurovacom zariadení nainštalované viaceré vykurovacie okruhy (→ str. 27), môžete pomocou tlačidla [🌡] nastaviť teplotu v miestnosti pre vybrané vykurovacie okruhy.

Zobrazia sa iba tie vykurovacie okruhy, ktoré nie sú vybavené diaľkovým ovládaním RC2x. Výber vykurovacieho okruhu nie je k dispozícii v prípade, že je nainštalovaný iba jeden vykurovací okruh. Všetky **RC35 vykurov okruhy** majú rovnaké nastavené teploty v miestnosti.

Ak nie je žiaden výber alebo v prípade voľby **RC35 vykurov okruhy** nastavte rovnaké teploty ako sú popísané na str. 15.

UPOZORNENIE: Poškodenie zariadenia vplyvom mrazu!
Pri nastavení nižších teplôt v miestnosti ako 10 °C môže dôjsť až k takému vychladnutiu miestností, že napr. rúry uložené vo vonkajších stenách môžu v prípade mrazu zamrznúť.

- Nastavte vyššie teploty v miestnosti ako 10 °C.

- Otvorte kryt (potiahnite vľavo za uchytávaciu priehlbinu).
- Stlačte tlačidlo [🌡] a znova ho uvoľnite.
- Zvoľte vykurovací okruh (→ str. 26 – 28). Ak je nainštalovaný iba jeden vykurovací okruh, výber vykurovacieho okruhu nie je k dispozícii.
- Zmena dennej teploty v miestnosti: Podržte stlačené tlačidlo [🌡] a súčasne otáčajte otočným voličom ◯, kým nenastavíte želanú teplotu. Uvoľnite tlačidlo [🌡].
  Želaná teplota je uložená.
- Otočte otočným voličom ◯, aby ste prešli na nočnú teplotu v miestnosti.
- Zmena nočnej teploty v miestnosti: Podržte stlačené tlačidlo [🌡] a súčasne otáčajte otočným voličom ◯, kým nenastavíte želanú teplotu. Uvoľnite tlačidlo [🌡].
  Želaná teplota je uložená.
- Stlačte niekoľkokrát tlačidlo [↩] alebo zatvorte kryt, aby ste sa znova vrátili k štandardnému zobrazeniu.
  Zmenené teploty v miestnosti sú aktivované.

Ak je ako nočný pokles nastavený „Režim vypnutia“, vykurovanie sa v noci vypne. Nie je možné nastaviť nočnú teplotu v miestnosti. Na displeji sa zobrazí príslušné hlásenie.

4.7 Nastavenie dátumu a času

Vykurovacie zariadenie potrebuje pre správnu prevádzku údaj o dátume a presnom čase. Hodiny budú ďalej v prevádzke aj po výpadku elektrického prúdu po dobu cca. 8 hodín. Ak bude trvať výpadok prúdu dlhšie, na displeji sa zobrazí informácia, že musíte znova nastaviť dátum a čas.

Nastavenie dátumu:

1. Otvorte kryt (potiahnite vľavo za uchytávaciu priehlbinu).
2. Stlačte tlačidlo . Rok bliká.
3. Nastavenie roku: Podržte stlačené tlačidlo a súčasne otáčajte otočným voličom.
4. Uvoľnite tlačidlo. Rok je uložený.
5. Aby ste nastavili mesiac a deň, zopakujte kroky 2 až 4.
   Na displeji sa na krátky okamih zobrazí dátum. Potom sa znova zobrazí štandardné zobrazenie.

Nastavenie času:

1. Stlačte tlačidlo . Údaj o hodinách bliká.
2. Nastavenie hodín: Podržte stlačené tlačidlo a súčasne otáčajte otočným voličom.
3. Uvoľnite tlačidlo. Údaj o hodinách je uložený.
4. Zopakujte kroky 1 až 3, aby ste nastavili minúty.
   Na displeji sa na krátky okamih zobrazí čas. Potom sa znova zobrazí štandardné zobrazenie.

4.8 Nastavenie funkcií TÚV

Pri teplotách TÚV vyšších ako 60 °C vzniká nebezpečenstvo obarenia!

VAROVANIE: Nebezpečenstvo obarenia!
Od výroby nastavená teplota TÚV je 60 °C. Pri nastavení vyšších teplôt a po tepelnej dezinfekcii vzniká nebezpečenstvo obarenia na miestach odberu TÚV.

- Pri nastaveniach na vyššie teploty ako 60 °C alebo po tepelnej dezinfekcii púšťajte len zmiešanú TÚV.

Čo? Prečo?	Obsluha
	Východzia situácia: Kryt zatvorený.
Zmena teploty teplej vody Vo výrobnom nastavení je TÚV k dispozícii počas vykurovacích fáz (denná prevádzka) zvoleného spínacieho programu. Zásobník TÚV sa nabíja ráno, 30 minút pred začiatkom vykurovania. Ak je vykurovacie zariadenie vybavené diaľkovým ovládaním (napr. RC2x, → str. 27), je možné teplotu TÚV v celom vykurovacom zariadení zmeniť aj pomocou diaľkového ovládania.	▸ Zmena teploty TÚV: Podržte stlačené tlačidlo a súčasne otáčajte otočným voličom . Ak dostanete hlásenie, že nastavenie nie je možné: Na ovládacej jednotke na kotle prepnite otočný volič na „AUT“[1] alebo aktivujte TÚV.

Tab. 7 Nastavenie funkcií TÚV

Čo? Prečo?	Obsluha
Jednorazový ohrev TÚV[1)] Za účelom úspory energie sa voda znova automaticky zohrieva počas dennej prevádzky až po tom, ako teplota klesne o 5 °C pod nastavenú teplotu TÚV. Ak potrebujete večer alebo mimo nastavených denných prevádzkových časov väčšie množstvo horúcej vody, môžete zohriať TÚV. Táto funkcia nie je možná v prípade vykurovacích kotlov s UBA1.x.	Podľa rozsvietenej LED-diódy na tlačidle rozoznáte[2)] (🚿), že teplota TÚV klesla pod nastavenú hodnotu. ▶ Ručný ohrev TÚV: Stlačte tlačidlo (🚿). LED-dióda na tlačidle (🚿) bliká[2)]. Ohrev sa začne a skončí automaticky. Ak nie je potrebný žiaden ohrev (voda je ešte teplá), zobrazí sa hlásenie. Aby bola TÚV rýchlejšie k dispozícii na miestach odberu, spustí sa iba cirkulačné čerpadlo (ak je namontované). ▶ Ak má byť ohrev prerušený: Znova stlačte tlačidlo (🚿).
Pravidelný ohrev TÚV	Ak pravidelne potrebujete väčšie množstvá horúcej vody mimo nastavených denných prevádzkových časov, môžete nastaviť samostatný program pre TÚV (→ str. 38).
Zapnutie/vypnutie tepelnej dezinfekcie Pomocou tejto funkcie sa TÚV zohreje na teplotu, ktorá je potrebná na zničenie choroboplodných zárodkov (napr. legionel).	▶ Nastavenie tepelnej dezinfekcie (→ str. 44).

Tab. 7 Nastavenie funkcií TÚV

1) Nastavenie závisí od použitého typu vykurovacieho kotla.

2) LED-diódu „TÚV“ mohla vypnúť aj kúrenárska firma.

4.9 Vyžiadanie si informácií (Informačné menu)

Pomocou menu **INFO** si môžete nechať zobraziť nastavené a namerané hodnoty. To, ktoré informácie sú k dispozícii, závisí od nainštalovaných komponentov vykurovacieho zariadenia.

	Obsluha	Výsledok
1.	Otvorte kryt (potiahnite vľavo za uchytávaciu priehlbinu).	Pi 02.12.2005 10:20h 21.5°C
2.	Stlačte tlačidlo [Info], aby ste otvorili menu **INFO**. Na displeji sa bude po dobu piatich sekúnd zobrazovať vedľa uvedené hlásenie. Potom prejde automaticky ďalej. **-alebo-** otáčajte otočným voličom, aby ste ihneď prešli k nasledujúcemu zobrazeniu.	Otočenim otočneho tlačidla ziskate informacie o zariadeni.
3.	Otočte otočným voličom, aby ste zobrazili ďalšie informácie.	INFO\MIESTN\VYK OKR 1 Nastavena teplota miestnosti: 20,5°C Namerana teplota miestnosti: 20,6°C
4.	Ak si želáte ukončiť informačné menu: Stlačte tlačidlo [↩] alebo zatvorte kryt. Znova sa zobrazí štandardné zobrazenie.	

Hlásenie o TÚV v menu INFO

Tepla voda je na kotle vypnuta. Toto hlásenie znamená, že na ovládacej jednotke kotla je otočný volič nastavený na „0“. aby ste umožnili nastavovanie prípravy teplej vody prostredníctvom RC35, nastavte otočný volič do polohy „AUT“[1)].

Tlačidlá prevádzkových režimov nemajú v menu **INFO** žiadnu funkciu.

1) Nastavenie závisí od použitého vykurovacieho kotla.

Grafické zobrazenie v menu INFO (priebeh vonkajšej teploty a výnosu solárnej energie)

Menu **INFO** Vám poskytuje napr. možnosť nechať si graficky zobraziť priebeh vonkajšej teploty za posledné dva dni ako aj (ak sú nainštalované komponenty solárneho zariadenia) výnos solárnej energie. Týmto spôsobom získate prehľadné zobrazenie, ktoré Vám umožní jednoduché porovnanie príslušných hodnôt.

V oboch zobrazeniach je graf aktualizovaný každých 15 minút a o 0:00 hod. sa začína nový graf. Preto sa medzi 0:00 a 0:14 hod. nezobrazuje žiadne zobrazenie pre aktuálny deň.
Minimálne a maximálne hodnoty sa dynamicky prispôsobujú.

Priebeh vonkajšej teploty (meteorologická stanica)

V dvoch zobrazeniach sa zobrazuje priebeh teploty dnešného ako aj včerajšieho dňa. Okrem toho sa zobrazuje minimálna a maximálna hodnota od 0:00 hod. včerajšieho dňa.

Výnos solárnej energie[1)]

Zobrazenie výnosu solárnej energie (dnešného a včerajšieho dňa) informuje o tom, ako prispel solárny kolektor k ohrevu TÚV. Tento výnos sa určuje pomocou teplotného rozdielu medzi zásobníkom a solárnym kolektorom v spojení s moduláciou čerpadla solárneho systému.

Výnos solárnej energie závisí predovšetkým od nainštalovaného zariadenia a jeho komponentov a preto nie je vhodný na udávanie hodnoty v kWh. Zobrazovaná hodnota je tak veličina špecifická pre konkrétne zariadenie, ktorú je možné iba ťažko porovnávať s inými solárnymi zariadeniami. Táto hodnota sa však výborne hodí na porovnávanie výnosov solárnej energie počas rôznych dní.

Zobrazenie je v grafickej forme a platí pre včerajší ako aj dnešný deň. Okrem toho je k dispozícii aj rozpis výnosu solárnej energie vo forme tabuľky pre každý deň a súčet za aktuálny týždeň: **ZISK SOL.EN. AKTUALNY** ako aj za minulý týždeň: **ZISK SOL.EN. MIN.TYZ.** Príslušný aktuálny deň je označený blikajúcou bodkou. Jeho hodnota sa aktualizuje každú štvrťhodinu (takisto aj v grafickom znázornení pre „dnes“), súčet sa uloží o 0:00 hod. ako hodnota pre príslušný deň. Súčet denných hodnôt za aktuálny týždeň (PO – NE) prebieha podobne tiež v štvrťhodinových intervaloch.

Dni aktuálneho týždňa, ktoré sú ešte v budúcnosti, sú označené „---“. Dni, počas ktorých nebolo možné zaznamenať žiaden výnos solárnej energie, vykazujú hodnotu „0“.

ZISK SOL.EN. AKTUALNY			
Po:	10	Pi:	---
Ut:	115	So:	---
St:	53	Ne:	---
Št:	---	Po-Ne:	178

ZISK SOL.EN. MIN.TYZ.			
Po:	10	Pi:	75
Ut:	0	So:	102
St:	15	Ne:	125
Št:	0	Po-Ne:	327

1) Funkcia závisí od použitého vykurovacieho kotla.

Uloženie údajov do pamäte

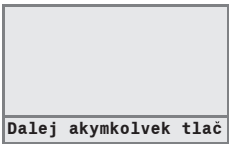
V prípade prerušenia dodávky elektriny uloží ovládacia jednotka RC35 údaje o výnose solárnej energie dovtedy, kým bude k dispozícii vyrovnávací údaj o čase. Ak bude prerušenie trvať dlhšie, údaje sa vynulujú a začnú odznova. Posledné platí aj v prípade prestavenia dátumu v RC35. Pri prestavení času dôjde k vynulovaniu grafického zobrazenia, týždenné údaje v tabuľke zostanú zachované. Pri prvom uvedení zariadenia do prevádzky sa spustí záznam údajov s nastavením času a dátumu.

4.10 Hlásenia na displeji

Na ovládacej jednotke sa zobrazí hlásenie vtedy, ak napr. za daných podmienok nie je možné nejaké nastavenie.

Ak sa zobrazí **Dalej akymkolvek tlač** dole na displeji:

- Stlačte ľubovoľné tlačidlo, aby ste potvrdili hlásenie a zatvorili ho.



4.11 Odstavenie z prevádzky/vypnutie

Ovládacia jednotka RC35 je elektricky napájaná z vykurovacieho zariadenia a je vždy zapnutá. Vykurovacie zariadenie sa vypne iba napr. za účelom vykonania údržby.

- Ak chcete zapnúť alebo vypnúť vykurovacie zariadenie: Prepnite prevádzkový vypínač na ovládacej jednotke kotla do polohy **1** (ZAPN) alebo **0** (VYPN).

Po vypnutí alebo výpadku elektrického prúdu zostane dátum a čas zachovaný po dobu 8 hodín. Všetky ostatné nastavenia zostanú natrvalo zachované.

5 Obsluha s menu ovladania

5.1 Úvod do Menu ovládania

Pomocou Menu ovládania môžete vykonať určité nastavenia. Postup pri obsluhe je vždy rovnaký:

1. Otvorte kryt (potiahnite vľavo za uchytávaciu priehlbinu).
2. Stlačte tlačidlo Menu OK, aby ste otvorili menu **MENU OVLADANIA**.
3. Otáčajte otočným voličom, aby ste tak zmenili voľbu.
4. Stlačte tlačidlo Menu OK, aby ste potvrdili výber.
5. Podržte stlačené tlačidlo Menu OK (hodnota bliká) a súčasne otáčajte otočným voličom, aby ste zmenili hodnotu. Uvoľnite tlačidlo Menu OK.
   Zmenená hodnota sa uloží.
6. Stlačte tlačidlo späť, aby ste sa vrátili o jeden krok späť.
   Stlačte viackrát tlačidlo späť alebo zatvorte kryt, aby ste sa znova vrátili k štandardnému zobrazeniu.

Príklad: Nastavenie prevádzkového režimu **Trvale vykurovanie** pre vykurovací okruh 1

	Obsluha	Výsledok
1.	Otvorte kryt (potiahnite vľavo za uchytávaciu priehlbinu).	Pi 02.12.2005 10:20h 21.5°C
2.	Stlačte tlačidlo Menu OK, aby ste otvorili **MENU OVLADANIA**.	MENU OVLADANIA ▸Štandard zobrazenie Režimy prevadzky Spinaci program Prep teplota le/zi
3.	Otáčajte otočným voličom doľava, kým nezvolíte **Režimy prevadzky**.	MENU OVLADANIA Štandard zobrazenie ▸Režimy prevadzky Spinaci program Prep teplota le/zi

Tab. 8 Menu ovládania použijete nasledovne (príklad)

	Obsluha	Výsledok
4.	Stlačte tlačidlo Menu/OK, aby ste potvrdili výber. Otvorí sa menu **OBSLUHA\REŽIM PREVADZ**. Vzhľad displeja závisí od počtu vykurovacích okruhov. Ak je nainštalovaný iba jeden vykurovací okruh, žiadna TÚV a žiadne cirkulačné čerpadlo, toto zobrazenie sa vôbec nezobrazí (→ str. 26). Pokračujte nasledujúcim krokom.	OBSLUHA\REŽIM PREVADZ ▸Vykurovaci okruh 1 Vykurovaci okruh 2 Vykurovaci okruh 3 Tepla voda
5.	Stlačte tlačidlo Menu/OK, aby ste zvolili vykurovací okruh 1.	REŽIM PREVADZKY\VO 1 Aky režim prevadzky ma byt použity? Automatika
6.	Podržte stlačené tlačidlo Menu/OK (hodnota bliká) a súčasne otáčajte otočným voličom, aby ste zmenili hodnotu.	REŽIM PREVADZKY\VO 1 Aky režim prevadzky ma byt použity? Automatika
7.	Uvoľnite tlačidlo Menu/OK. Hodnota už nebude blikať. Zmenená hodnota je uložená.	REŽIM PREVADZKY\VO 1 Aky režim prevadzky ma byt použity? Trvale vykurovanie
8.	Ak ste vykonali tento príklad iba kvôli precvičeniu: Zabezpečte, aby bolo zachované pôvodné nastavenie. Za týmto účelom prípadne zopakujte krok 6 a 7.	REŽIM PREVADZKY\VO 1 Aky režim prevadzky ma byt použity? Automatika

Tab. 8 Menu ovládania použijete nasledovne (príklad)

	Obsluha	Výsledok
9.	Stlačte tlačidlo ⮌, aby ste sa vrátili o krok späť. -alebo- Ak si želáte ukončiť nastavenia: Stlačte viackrát tlačidlo ⮌ alebo zatvorte kryt. Znova sa zobrazí štandardné zobrazenie.	
Týmto spôsobom môžete vykonať všetky nastavenia v MENU OVLADANIA.		

Tab. 8 Menu ovládania použijete nasledovne (príklad)

5.2 Prehľad Menu ovládania

Menu ovládania je rozčlenené na nasledovné body:

Bod menu	Účel bodu menu	Strana
Štandard zobrazenie	Zvoľte štandardné zobrazenie (trvalé zobrazenie) na displeji	29
Režimy prevadzky	Nastavenie prevádzkového režimu pre všetky nainštalované vykurovacie okruhy (Automatika, Trvale vykurovať, Trvalo redukovaný), možné aj pre vykurovacie okruhy s TÚV a cirkuláciu	29
Spinaci program	Zmena dennej/nočnej prevádzky v stanovené časy a dni v týždni (aktívne iba v automatickom režime), pre TÚV a cirkuláciu sú možné samostatné programy	31
Prep teplota le/zi	Automatické prepínanie medzi letnou a zimnou prevádzkou (v závislosti od vonkajšej teploty)	39
Letny/zimny čas	Nechajte automaticky prepnúť letný a zimný čas	39
Teplota TUV	Nastavenie teploty TÚV	40
Dovolenka	Prerušenie nastaveného spínacieho programu počas dovolenky (úspora energie počas neprítomnosti alebo komfort počas prítomnosti)	40
Funkcia party	Jednorazové predĺženie dennej prevádzky na určitý čas	43
Funkcia pauza	Jednorazové prerušenie dennej prevádzky na určitý čas (neprítomnosť)	43
Term. dezinfekcia[1)]	Ohrev TÚV za účelom usmrtenia choroboplodných zárodkov	44
Offset tepl miestn	Vyrovnanie zobrazenej priestorovej teploty s údajom na teplomere	44
PTČ faza predhriev.	Nastavenie plynového tepelného čerpadla	45

Tab. 9 Prehľad menu ovládania

1) Funkcia závisí od použitého vykurovacieho kotla.

5.3 Voľba vykurovacieho okruhu

Ak je vykurovacie zariadenie vybavené viacerými vykurovacími okruhmi: Pred vykonaním niektorých nastavení musíte zvoliť, pre ktorý(é) vykurovací(é) okruh(y) platí toto nastavenie. Zobrazia sa iba tie vykurovacie okruhy, ktoré sú skutočne k dispozícii:

Voľba vykurovacieho okruhu	Vysvetlivky
Vykurovaci okruh 1	Vykurovací okruh bez zmiešavacieho ventilu
Od Vykurovaci okruh 2[1)]	Vykurovacie okruhy so zmiešavacím ventilom, tzn. s možnosťou zníženia teploty výstupu
RC35 vykurov okruhy	Všetky vykurovacie okruhy, ktoré sú priradené k RC35, tzn. ktoré nemajú žiadne vlastné diaľkové ovládanie (→ obr. 2, [1], str. 27); zobrazia sa iba vtedy, ak je k RC35 priradených viacero vykurovacích okruhov
Tepla voda	Príprava TÚV, ktorú reguluje RC35
Cirkulacia[1)]	Cirkulačné čerpadlo, ktoré je riadené prostredníctvom RC35
Solar[1)]	Solárne zariadenie, pokiaľ je nainštalované
Celkove zariadenie	Všetky vykurovacie okruhy, TÚV, cirkulačné čerpadlo a solárne zariadenie

Tab. 10 Vykurovacie okruhy, ktoré môžu byť nainštalované vo vykurovacom zariadení.

1) Funkcia závisí od použitého vykurovacieho kotla.

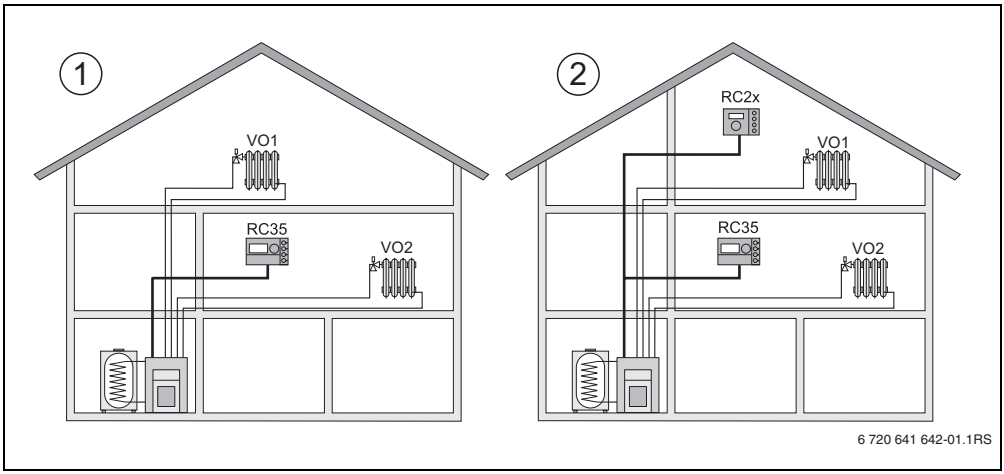
Odporúčanie: Ak je nainštalovaných viac vykurovacích okruhov, vo väčšine prípadov má zmysel zvoliť **RC35 vykurov okruhy**.

Ak je nainštalovaný iba jeden vykurovací okruh, žiadna TÚV, žiadne cirkulačné čerpadlo a žiadne solárne zariadenie, nedá sa zvoliť vykurovací okruh. Voľba nie je k dispozícii v prípade vykurovacích kotlov s iba jedným vykurovacím okruhom.

Čo je vykurovací okruh?

Vykurovací okruh predstavuje okruh vykurovacej vody z vykurovacieho kotla cez vykurovacie telesá a späť. Na jeden vykurovací kotol je možné pripojiť viaceré vykurovacie okruhy ako napr. vykurovací okruh pre vykurovacie telesá a ďalší vykurovací okruh pre podlahové vykurovanie. Vykurovacie telesá sú pritom prevádzkované pri vyššej teplote výstupu ako podlahové vykurovanie. Teplota výstupu je teplota vykurovacej vody, ktorú vyrobí vykurovací kotol a ktorá je napájaná do výstupu vykurovacieho okruhu.

Pomocou ovládacej jednotky RC35 môžete ovládať a regulovať viaceré vykurovacie okruhy [1]. Okrem RC35 je však možné nainštalovať aj samostatné „diaľkové ovládanie“ (napr. RC2x) pre ďalšie vykurovacie okruhy [2]. Diaľkové ovládanie má zmysel vtedy, ak si želáte vo vykurovacích okruhoch rôzne vykurovacie systémy (napr. vykurovacie telesá/podlahové vykurovanie) a/alebo rôzne úrovne teploty.



Obr. 2 Možnosti vykurovacieho zariadenia s dvoma vykurovacími okruhmi

1 Ovládacia jednotka reguluje oba vykurovacie okruhy.
2 Každý vykurovací okruh je vybavený jednou ovládacou jednotkou/diaľkovým ovládaním.

Popis vykurovacích okruhov pre príklad na obr. 2

Ak vykonávate nastavenia, ktoré platia iba pre určitý vykurovací okruh, zvoľte predtým príslušný vykurovací okruh. Na výber máte popisy uvedené v tab. 11.

Rôzne teploty vo vykurovacích okruhoch (→ tab. 11, [1] b) sú možné aj pomocou ovládacej jednotky RC35 bez diaľkového ovládania, pokiaľ ju Váš kúrenár príslušne nastavil. V tomto prípade sa nastavia teploty v miestnosti pre samostatný vykurovací okruh pomocou ovládacieho menu (→ str. 37).

Obr. 2	Pre vykurovací okruh 1+2	Označenie vykurovacích okruhov na displeji	Nastavenie teploty v miestnosti
[1]	Rovnaká teplota v miestnosti (nastavenie od výroby)	VO1+VO2 = RC35 vykurov okruhy[1)]	str. 14 – 16
[1]	Možná rôzna teplota v miestnosti [2)]	VO1 = Vykurovaci okruh 1 VO2 = RC35 vykurov okruhy	VO1: str. 16 alebo 37 VO2: str. 14 – 16
[2]	Možná rôzna teplota v miestnosti	VO1 = Vykurovaci okruh 1 VO2 = RC35 vykurov okruhy	VO1: pomocou RC2x VO2: str. 14 – 16

Tab. 11 Označenie vykurovacích okruhov pre príklad na obr. 2, str. 27

1) Ak nie sú k dispozícii žiadne iné vykurovacie okruhy ako napr. TÚV, výber vykurovacieho okruhu nie je možný.

2) Tu: Kúrenár nastavil VO1 = žiadne, VO2 = RC35.

5.4 Nastavenie štandardného zobrazenia

Pomocou tohto bodu menu je možné zvoliť hodnotu, ktorá sa bude štandardne zobrazovať na hornom riadku na displeji (trvalé zobrazenie).

1. Otvorte **Menu ovladania**.
2. Zvoľte **Štandard zobrazenie**. Možné štandardné zobrazenia sú:
   - **Datum + čas** (výrobné nastavenie)
   - **Vonkaj. tepl.** (nameraná vonkajšia teplota)
   - **Teplota kotla** (nameraná teplota kotla, teplota výstupu)
   - **Teplota teplej vody** (v zásobníku teplej vody)
   - **Teplota kolektora** (iba v prípade solárnych zariadení)

5.5 Nastavenie prevádzkových režimov

5.5.1 Prevádzkové režimy pre vykurovacie okruhy RC35

Pre **RC35 vykurov okruhy** je možné nastaviť prevádzkový režim priamo stlačením príslušného tlačidla (napr. (AUT)). Pre zvyšné vykurovacie okruhy použite tento bod menu. Ak je vykurovací okruh vybavený diaľkovým ovládaním (napr. RC2x, RC20/RF), môžete tiež použiť tlačidlá prevádzkových režimov diaľkového ovládania.

1. Otvorte **Menu ovladania**.
2. Zvoľte **Režimy prevadzky**.
3. Ak je Vaše vykurovacie zariadenie vybavené viacerými vykurovacími okruhmi (→ str. 26): Vyberte želaný vykurovací okruh a potvrďte ho.
4. Nastavenie prevádzkového režimu pre zvolený vykurovací okruh:
   - **Automatika** (spínací program)
   - **Trvale vykurovanie** (ručná denná prevádzka)
   - **Trvale redukovane** (ručná nočná prevádzka)



Ďalšie informácie o prevádzkových režimoch nájdete na str. 13.
Ak je nainštalovaný iba jeden vykurovací okruh a žiadna teplá voda, nie je možný výber vykurovacieho okruhu.

5.5.2 Prevádzkové režimy pre TÚV

Pre prípravu TÚV môžete nastaviť jeden z týchto prevádzkových režimov:

- **Automatika** (spínací program). Toto môže byť buď spínací program pre vykurovanie alebo vlastný program pre teplú vodu (→ str. 38).
- **trvale zapnute** (ručná trvalá prevádzka). Teplota teplej vody sa bude trvalo udržiavať na nastavenej úrovni.
- **trvale vypnute/ECO** (ručná nočná prevádzka). Pomocou tlačidla môžete v prípade potreby spustiť prípravu TÚV (jednorazový ohrev TÚV, → str. 19).

5.5.3 Prevádzkové režimy pre cirkuláciu

Cirkulačné čerpadlo sa stará o rýchlu dodávku TÚV na odberných miestach (ak je nainštalované). Za týmto účelom obieha TÚV samostatným cirkulačným potrubím jedenkrát alebo viackrát za hodinu cez cirkulačné čerpadlo. Tento interval môže Váš kúrenár upraviť v servisnom menu.

Pre cirkuláciu môžete nastaviť jeden z týchto prevádzkových režimov:

- **Automatika**: Cirkulácia sa začne 30 minút pred zapnutím prvého vykurovacieho okruhu a zastaví sa vypnutím posledného vykurovacieho okruhu (výrobné nastavenie). Alternatívne môžete zadať samostatný program cirkulácie (→ str. 38).
- **trvale zapnute**: Cirkulačné čerpadlo je v prevádzke trvalo nezávisle od vykurovacích okruhov v nastavených intervaloch.
- **trvale vypnute**: Cirkulačné čerpadlo nebude pracovať v intervaloch. Pomocou tlačidla môžete v prípade potreby zohriať teplú vodu a spustiť cirkuláciu.

5.5.4 Prevádzkové režimy pre solárne zariadenie

- **Automatika** (štandardné nastavenie)
- **trvale vypnute** (ručne vypnuté)
- **trvale zap** (ručná trvalá prevádzka). Trvalá prevádzka solárneho zariadenia, po dobu 30 minút s plným výkonom čerpadla. Po 30 minútach sa solárny systém automaticky prepne späť na automatickú prevádzku.
  Prevádzkový režim „Trvala prevadzka“ má za následok ručné riadenie čerpadla solárneho zariadenia. Ak však kolektory alebo zásobník solárneho čerpadla prekročia povolené teploty (funkcia ochrany kolektora), solárne zariadenie sa vypne.



Vysvetlivky k jednotlivým nastaveniam nájdete v dokumentácii k solárnemu modulu.

5.6 Nastavenie spínacieho programu

Automatika sa stará o automatické prepínanie medzi dennou a nočnou prevádzkou v stanovené časy. Od výroby sú nastavené 21 °C alebo 17 °C pre dennú alebo nočnú prevádzku.

Skôr než si zvolíte spínací program („program vykurovania“), premyslite si:

- O ktorej hodine má byť ráno teplo? Je tento čas závislý od dňa v týždni?
- Existujú také dni, počas ktorých nechcete cez deň vykurovať?
- Od ktorej hodiny už nepotrebujete večer vykurovať? Aj toto môže závisieť od dňa v týždni.

1. Otvorte **Menu ovladania**.
2. **Spinaci program**.
3. Ak je Vaše vykurovacie zariadenie vybavené viacerými vykurovacími okruhmi (→ str. 26): Vyberte želaný vykurovací okruh a potvrďte ho. Pre každý vykurovací okruh je možné nastaviť vlastný spínací program.
   Potom sa zobrazia nasledovné možnosti voľby:
   - **Vybrat program** (→ str. 32)
   - **zobraz. akt. progr.** (→ str. 34)
   - **Zmenit spinaci bod** (→ str. 34)
   - **Zadat spinaci bod** (→ str. 35)
   - **Vymazat spinaci bod** (→ str. 36)
   - **Teploty miestnosti** (→ str. 37, nie je možné pre vykurovacie okruhy TÚV, cirkulácie a solárneho zariadenia)
4. Odporúčanie: Pomocou možnosti výberu **Vybrat program** zvoľte program, ktorý najviac zodpovedá Vašim životným zvyklostiam.
5. Ak je ešte potrebné prispôsobiť štandardný program: Zmeňte, vložte alebo vymažte jednotlivé spínacie body.
6. Ak si želáte zostaviť úplne nový spínací program: Nastavte možnosť **Vybrat program** a **Novy program**.
   Automaticky sa otvorí bod menu **Zadat spinaci bod** (→ str. 35), pomocou ktorého môžete zostaviť program.

V nastavení od výroby určuje spínací program aj časy prípravy TÚV a prevádzku cirkulačného čerpadla. Môžete však nastaviť pre obe funkcie aj samostatné spínacie programy (→ kapitola 5.7 a 5.8).

5.6.1 Voľba programu

Tu môžete zvoliť spínací program a tým ho aktivovať. Tento program môže byť jeden z prednastavených štandardných programov (→ tab. 12, str. 33) alebo nový Vami vytvorený alebo zmenený program.

Je možné uložiť a zvoliť dva nové alebo zmenené spínacie programy ako **Vlastny 1** alebo **Vlastny 2**.

Voľba prednastaveného spínacieho programu:

1. Podržte stlačené tlačidlo Menu/OK a otáčajte otočným voličom, aby ste tak zvolili a aktivovali spínací program.
2. Stlačte tlačidlo ⮌, aby ste sa dostali späť k možnostiam výberu.
3. Ak si želáte zobraziť zvolený program v grafickej forme, zvoľte možnosť **zobraz. akt. progr.** (→ str. 34) alebo stlačte viackrát tlačidlo ⮌, aby ste sa dostali späť na štandardné zobrazenie.

Zostavenie nového programu:

▸ Zvoľte možnosť **Novy program**.
Automaticky sa otvorí bod menu **Zadat spinaci bod** (→ str. 35), pomocou ktorého budete môcť zostaviť program.

Ak je vykurovacie zariadenie vybavené diaľkovým ovládaním (napr. RC2x → str. 27) a ak bolo diaľkové ovládanie RC2x vyrobené po roku 2006, je na diaľkovom ovládaní možné použiť aj program **Vlastny 2**.

Body zapínania a vypínania štandardných programov

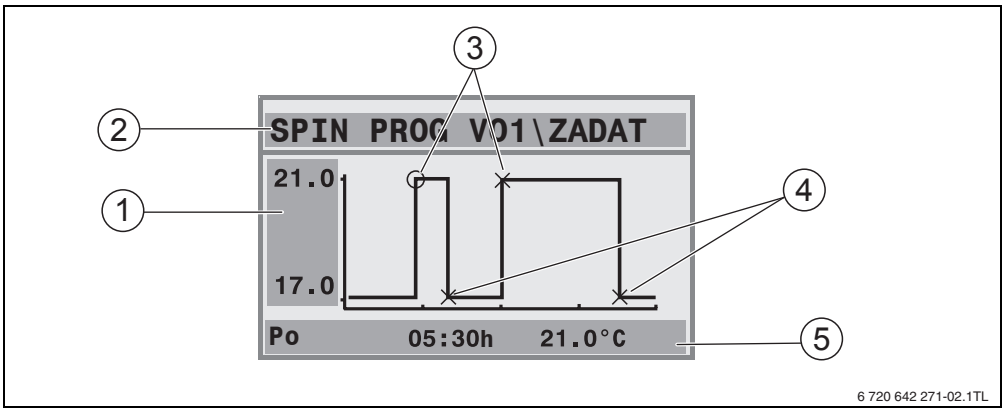
Program	Deň	ZAPN	VYPN	ZAPN	VYPN	ZAPN	VYPN
Rodina (výrobné nastavenie)	Po–Št	5:30	22:00				
	Pi	5:30	23:00				
	So	6:30	23:30				
	Ne	7:00	22:00				
Rano (práca v rannej zmene)	Po–Št	4:30	22:00				
	Pi	4:30	23:00				
	So	6:30	23:30				
	Ne	7:00	22:00				
Večer (práca v neskorej zmene)	Po–Pi	6:30	23:00				
	So	6:30	23:30				
	Ne	7:00	23:00				
Doobeda (poldenná práca dopoludnia)	Po–Št	5:30	8:30	12:00	22:00		
	Pi	5:30	8:30	12:00	23:00		
	So	6:30	23:30				
	Ne	7:00	22:00				
Poobede (poldenná práca popoludní)	Po–Št	6:00	11:30	16:00	22:00		
	Pi	6:00	11:30	15:00	23:00		
	So	6:30	23:30				
	Ne	7:00	22:00				
Obed (na poludnie doma)	Po–Št	6:00	8:00	11:30	13:00	17:00	22:00
	Pi	6:00	8:00	11:30	23:00		
	So	6:00	23:00				
	Ne	7:00	22:00				
Single	Po–Št	6:00	8:00	16:00	22:00		
	Pi	6:00	8:00	15:00	23:00		
	So	7:00	23:30				
	Ne	8:00	22:00				
Seniori	Po–Ne	5:30	22:00				
Novy program	Ak zvolíte **Novy program**, môžete zostaviť nový program pomocou možnosti **Zadat spinaci bod**. Je možné uložiť a zvoliť dva nové alebo zmenené spínacie programy ako **Vlastny 1** alebo **Vlastny 2**.						
Vlastny 1	Po–Št						
	Pi						
	So						
	Ne						
Vlastny 2	Po–Št						
	Pi						
	So						
	Ne						

Tab. 12 Štandardné programy (ZAPN = denná prevádzka, VYPN = nočná prevádzka)

5.6.2 Zobrazenie aktuálneho programu

Pomocou možnosti **zobraz akt. progr.** môžete zobraziť aktuálne nastavený spínací program (→ obr. 3).

- Na grafe sa vždy znázorní spínací program pre deň v týždni alebo blok niekoľkých dní.
- Aktuálny spínací bod bliká (striedavo krúžok a krížik). Pod grafom sa zobrazí čas k tomuto spínaciemu bodu a teplota, ktorá od tohto okamihu platí.
- Ďalšie spínacie body sú označené krížikom.



Obr. 3 Príklad spínacieho programu pre doobedie

1 Zadanie dennej a nočnej teploty
2 Orientačný riadok
3 Body zapnutia (prepnutie na denný režim)
4 Body vypnutia (prepnutie na nočný režim)
5 Stavový riadok a riadok pre nastavenie zvoleného spínacieho bodu

1. Otočte otočným voličom doprava.
   Zobrazí sa ďalší spínací bod.
2. Otáčajte otočným voličom ďalej, aby ste zobrazili ďalšie dni.
3. Stlačte tlačidlo , aby ste sa dostali späť na výber.

5.6.3 Zmena spínacieho bodu

Pomocou možnosti **Zmenit spinaci bod** môžete zmeniť časy v spínacom programe, kedy má nastať prepnutie na inú teplotnú úroveň.

1. Otočte otočným voličom , aby ste tak zvolili iný spínací bod. Otáčajte ďalej, aby ste sa dostali na iný deň v týždni.
   Zvolený spínací bod bliká.
2. Podržte stlačené tlačidlo a otáčajte otočným voličom, aby ste tak zmenili čas tohto spínacieho bodu.

3. V prípade, že si tak želáte: Podržte stlačené tlačidlo [i] a otáčajte otočným voličom, aby ste tento spínací bod zmenili na bod zapnutia alebo bod vypnutia.
4. Ak si želáte zmeniť ďalšie spínacie body, zopakujte kroky 1 až 3.
5. Stlačte tlačidlo [↩], aby ste ukončili zadanie.

Ak ste zmenili program a následne ste po dobu 5 minút nestlačili žiadne tlačidlo, ukončí sa aj zadávanie (pokračujte ďalším krokom).

---

6. Podržte stlačené tlačidlo [Menu/OK] a otáčajte otočným voličom, aby ste uložili zmenený program ako **Vlastny 1** alebo **Vlastny 2**.
   Program **Vlastny 1** alebo **Vlastny 2** sa bude odteraz používať pre tento vykurovací okruh.
7. **Nič uložene** zvoľte vtedy, ak si želáte prerušiť zadávanie.

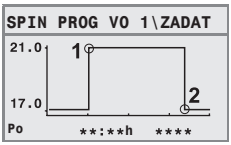
Ak chcete nastaviť spínacie body pre blok viacerých dní (**Po-Št**, **Po-Pi**, **Po-Ne**, **So-Ne**), zvoľte možnosť **Vybrat program\Novy program**.

5.6.4 Zadanie spínacieho bodu

Pomocou možnosti **Zadat spinaci bod** môžete pridávať ďalšie spínacie body do fázy vykurovania alebo fázy šetrenia energie (denná/nočná prevádzka) alebo zostaviť nový spínací program. Spínacie body môžete zadávať samostatne pre každý deň. Minimálny odstup medzi spínacími bodmi je 10 minút (doba zapnutia a vypnutia).

Ku každému bodu zapnutia ([1], denná prevádzka) zadajte aj bod vypnutia ([2], nočná prevádzka), aby sa mohlo kúrenie tiež znova prepnúť na nočnú prevádzku.

Maximálny počet spínacích bodov je 42 na každý vykurovací okruh.



1. Otočte otočným voličom ◯, aby ste tak zvolili deň v týždni.
2. Podržte stlačené tlačidlo [⏲] a otáčajte otočným voličom, aby ste tak zmenili čas tohto spínacieho bodu.
   Spínací bod bude na grafickom znázornení blikať dovtedy, kým ho úplne nezadáte.
3. Podržte stlačené tlačidlo [i] otáčajte otočným voličom, aby ste určili bod zapnutia alebo bod vypnutia.
   Po úplnom zadaní spínacieho bodu všetky hodnoty zablikajú na tri sekundy. V tomto čase je ešte možné zmeniť spínací bod. Následne je spínací bod uložený.
4. Ak si želáte zadať ďalšie spínacie body, zopakujte kroky 1 až 3.
5. Otáčajte otočným voličom ◯, aby ste tak menili nastavenia pre jednotlivé dni.
6. Stlačte tlačidlo [↩], aby ste ukončili zadanie.

Ak ste zmenili program a následne ste po dobu 5 minút nestlačili žiadne tlačidlo, zadanie sa tiež ukončí (pokračujte ďalším krokom).

7. Podržte stlačené tlačidlo Menu/OK a otáčajte otočným voličom, aby ste uložili zmenený program alebo vlastný program ako **Vlastny 1** alebo **Vlastny 2**.
   Program **Vlastny 1** alebo **Vlastny 2** sa bude odteraz používať pre tento vykurovací okruh.
8. Ak si želáte prerušiť nastavovanie, zvoľte **Nič uložene**.

5.6.5 Vymazanie spínacieho bodu

Pomocou možnosti **Vymazat spinaci bod** môžete vymazať nepotrebné fázy spínania.

Aby sa kúrenie aj znova preplo na nočnú prevádzku, ubezpečte sa, že ste zmazali vždy dva spínacie body jednej spínacej fáze (zapínací a vypínací bod).

1. Otočte otočným voličom, aby ste tak zvolili iný spínací bod.
   Zvolený spínací bod bliká.
2. Podržte stlačené tlačidlo Menu/OK a otočte otočným voličom na **Ano**.
   Spínací bod je vymazaný.
3. Otáčajte otočným voličom, aby ste tak menili nastavenia pre jednotlivé dni.
4. Stlačte tlačidlo Späť, aby ste ukončili zadanie.

Ak ste zmenili program a následne ste po dobu 5 minút nestlačili žiadne tlačidlo, zadanie sa tiež ukončí (pokračujte ďalším krokom).

5. Podržte stlačené tlačidlo Menu/OK a otáčajte otočným voličom, aby ste uložili zmenený program alebo vlastný program ako **Vlastny 1** alebo **Vlastny 2**.
   Program **Vlastny 1** alebo **Vlastny 2** sa bude odteraz používať pre tento vykurovací okruh.
6. **Nič uložene** zvoľte vtedy, ak si želáte prerušiť zadávanie.

5.6.6 Nastavenie priestorových teplôt

Bod menu **Teploty miestnosti** je k dispozícii iba pre vykurovacie okruhy bez diaľkového ovládania (prvý prípad). V oboch ďalších prípadoch sa bod menu **Teploty miestnosti** nezobrazí.

Rozlíšenie prípadov:

- Vykurovacie okruhy *bez* diaľkového ovládania (→ str. 53, nastavenie „Žiadna“): Sú možné rôzne priestorové teploty v porovnaní s vykurovacími okruhmi RC35. Nastavenie priestorovej teploty podľa nižšie uvedeného popisu.
- **RC35 vykurov okruhy**: Priestorové teploty sú rovnaké pre všetky vykurovacie okruhy priradené k RC35. Pre vykurovacie okruhy RC35 musíte nastaviť priestorovú teplotu pomocou tlačidla [🌡] a nie v Menu ovládania (→ str. 16).
- Vykurovacie okruhy *s* diaľkovým ovládaním, napr. RC2x, RC20/RF: Nenastavujte teploty v miestnosti pomocou ovládacej jednotky, ale prostredníctvom diaľkového ovládania.

Ak je ako nočný pokles nastavený „Režim vypnutia“, vykurovanie sa v noci vypne. Nie je možné nastaviť nočnú priestorovú teplotu. Na displeji sa zobrazí príslušné hlásenie.

Nastavenie priestorových teplôt pomocou Menu ovládania\Spinaci program

Tu môžete nastaviť priestorovú teplotu pre vykurovací okruh, ktorý bol už vopred zadaný v spínacom programe.

1. Otvorte **Menu ovladania**.
2. **Spinaci program**.
3. Zvoľte vykurovací okruh (→ str. 26 – 28).
4. **Teploty miestnosti**.

UPOZORNENIE: Poškodenie zariadenia vplyvom mrazu!
Pri nastavení nižších teplôt v miestnosti ako 10 °C môže dôjsť až k takému vychladnutiu miestností, že napr. rúry uložené vo vonkajších stenách môžu v prípade mrazu zamrznúť.

- ▸ Nastavte vyššie teploty v miestnosti ako 10 °C.

5. Nastavte želanú teplotu v miestnosti.
6. Otáčajte otočným voličom ◯, aby ste tak prepínali medzi teplotami počas dennej a nočnej prevádzky.

5.7 Nastavenie programu TÚV

V nastavení **Podla vykurov okruhov** (výrobné nastavenie) sa časy zapínania a vypínania prípravy TÚV riadia podľa zvoleného spínacieho programu. Toto zabezpečuje, že TÚV bude k dispozícii počas vykurovacích fáz (denná prevádzka).

Ak si želáte zadať samostatný program pre TÚV, odporúčame Vám nasledovné:

- dobiť zásobník TÚV iba jedenkrát ráno pred začiatkom vykurovania a v prípade pravidelnej potreby prípadne večer naprogramovať ďalšiu fázu vykurovania.

Takto môžete ďalej výrazne znížiť spotrebu energie.

Ako nastaviť program pre TÚV, ktorý bude nezávislý od vykurovacích fáz:

1. Otvorte **Menu ovladania**.
2. **Spinaci program**.
3. Vyberte vykurovací okruh **Tepla voda**.
4. Pomocou možnosti **Zmenit spinaci bod** zadajte alebo vymažte spínací bod, prispôsobte program (→ str. 34) alebo zadajte nový program.
5. Program uložte ako **Vlastny 1** alebo ak si želáte prerušiť nastavovanie, zvoľte možnosť **Nič uložene**.
6. Skontrolujte, či je nastavená **Automatika** ako **Režim prevadzky\Tepla voda**, aby bol aktívny aj nastavený program (→ str. 30).



Ak potrebujete jednorazovo TÚV mimo nastaveného času, môžete ju v krátkej dobe zohriať („**Jednorazový ohrev teplej vody**“ → str. 19).

5.8 Nastavenie programu cirkulácie

Pomocou programu cirkulácie[1)] môžete zadať časy zapínania a vypínania cirkulačného čerpadla nezávisle od spínacieho programu vykurovania. Za týmto účelom postupujte podľa zadaní v programe pre TÚV (→ kapitola 5.7).

1) Funkcia závisí od použitého vykurovacieho kotla.

5.9 Nastavenie prahovej hodnoty pre prepínanie letnej/zimnej prevádzky

Predpoklady: Namontovaný snímač vonkajšej teploty. Vykurovacie zariadenie je regulované **podľa vonkajšej teploty** (s alebo bez vplyvu priestorovej teploty → str. 46). V prípade regulácie podľa teploty v miestnosti sa bod menu **Prep teplota le/zi** nezobrazí.

Pri poklese pod nastaviteľnú hodnotu vonkajšej teploty sa vykurovacie zariadenie automaticky prepne na zimnú prevádzku (zapne sa vykurovanie).

Zabezpečte, aby bola aktívna automatická prevádzka.

1. Otvorte **Menu ovladania**.
2. **Prep teplota le/zi**.
3. Ak je Vaše vykurovacie zariadenie vybavené viacerými vykurovacími okruhmi (→ str. 26): Vyberte želaný vykurovací okruh a potvrďte ho.
4. Kvôli šetreniu energie počas prechodného obdobia na jar a jeseň: znížte prahovú hodnotu prepínania (výrobné nastavenie: 17 °C).
5. Ak si počas prechodného obdobia želáte vyšší tepelný komfort, zvýšte prahovú teplotu prepínania.

Ak je Vám dočasne príliš teplo alebo chladno, môžete využiť aj ručnú prevádzku (→ str. 14).

Pri prepínaní sa zohľadňuje a využíva aj tepelno-akumulačná schopnosť budovy. Pretože teplota v byte pomaly klesá, môže sa stať, že vykurovacie zariadenie prepne na zimnú prevádzku až neskôr, hoci vonkajšia teplota už klesla pod prah prepínania.

5.10 Nastavenie prepínania leto/zima

Ovládacia jednotka automaticky prestaví letný alebo zimný čas. Pomocou voľby **Letny/zimny čas** je možné vypnúť automatické prepínanie.

Termín automatického prepínania sa riadi podľa zákonných ustanovení:

- Prechod na letný čas:
  Počas posledného marcového víkendu v nedeľu o 2:00 hod. na 3:00 hod. (+1 h).
- Prechod na zimný čas:
  Posledný októbrový víkend v nedeľu o 3:00 hod. na 2:00 hod. (-1 h).

1. Otvorte **Menu ovladania**.
2. Zvoľte **Letny/zimny čas**.
3. Nastavte **Ano** alebo **Nie** (výrobné nastavenie: Ano).

V prípade zmeny zákonných ustanovení týkajúcich sa zmeny času nastavte prepínanie letného/zimného času na **Nie**.

- Nastavte čas ručne.

5.11 Nastavenie teploty teplej vody

Teplota TÚV je teplota, na ktorú sa zohrieva TÚV [1)].

VAROVANIE: Nebezpečenstvo obarenia!
Od výroby nastavená teplota TÚV je 60 °C. Pri nastaveniach na vyššie teploty vzniká nebezpečenstvo obarenia na miestach odberu TÚV.

- Pri nastaveniach na teploty vyššie ako 60 °C púšťajte len zmiešanú TÚV.

1. Otvorte **Menu ovladania**.
2. Zvoľte možnosť **Teplota TUV**.
3. Nastavenie želanej teploty TÚV (výrobné nastavenie: 60 °C).

Rovnaké nastavenie však môžete vykonať aj bez ovládacieho menu:

- Podržte stlačené tlačidlo a súčasne otáčajte otočným voličom .

Ak obdržíte hlásenie, že nastavenie nie je možné:

- Na ovládacej jednotke kotla prepnite otočný volič na „AUT“ alebo aktivujte prevádzku TÚV.

5.12 Nastavenie dovolenkovej prevádzky

Ak si počas dovolenky želáte prevádzkovať vykurovacie zariadenie odlišne od zvyčajného spínacieho programu, využite dovolenkovú funkciu[1)].

Môžete nastaviť vždy iba jeden časový rozsah dovolenky.

1. Otvorte **Menu ovladania**.
2. **Dovolenka**.
3. Vyberte vykurovací okruh, ktorý sa má zapnúť v dovolenkovej prevádzke:
   - **Celkove zariadenie**: Vykurovacie okruhy, TÚV a cirkulácia
   - **RC35 vykurov okruhy**: Táto voľba sa zobrazí iba vtedy, ak je k RC35 priradený jeden alebo viac vykurovacích okruhov; TÚV a ostatné vykurovacie okruhy zostanú aktívne.

1) Funkcia závisí od použitého vykurovacieho kotla.

- Jednotlivé vykurovacie okruhy: Zobrazia sa iba tie vykurovacie okruhy, ktoré nie sú priradené k RC35 a ktoré majú teda vlastné alebo diaľkové ovládanie.

4. Nastavenie počas neprítomnosti/prítomnosti:
   - **nepritomny:** Prevádzka vykurovania iba so zníženou, nastaviteľnou teplotou počas dovolenky (tlmená prevádzka). Pri predchádzajúcom výbere „Celkove zariadenie“ dôjde k odpojeniu TÚV a cirkulácie.
     Ak sú v dovolenkovej prevádzke iba jednotlivé vykurovacie okruhy, zostanú TÚV a cirkulácia aj naďalej aktívne (→ tab. 13, str. 42).
   - **pritomny:** Vykurovanie a TÚV sú k dispozícii každý deň ako počas bežnej soboty.
5. Nastavenie prvého dovolenkového roka, mesiaca a dňa.
   Dovolenková prevádzka začína o 0:00 hod. prvého dňa.
6. Stlačte tlačidlo Menu/OK. Rok bliká.
7. Nastavenie roku: Podržte stlačené tlačidlo Menu/OK a súčasne otáčajte otočným voličom.
8. Uvoľnite tlačidlo. Rok je uložený.
9. Aby ste nastavili mesiac a deň, zopakujte kroky 6 až 8.
   Počiatočný dátum dovolenky je nastavený.
10. Otočte otočným voličom doprava, aby ste tak nastavili dátum konca dovolenky.
11. Dátum konca dovolenky nastavte podľa krokov 6 až 9.

Aby v čase Vášho príchodu bolo opäť teplo, nastavte v prípade voľby **nepritomny** ako dátum konca prvý deň normálnej prevádzky (deň príchodu).
V prípade voľby **pritomny** nastavte ako dátum konca posledný deň dovolenky.

---

12. Okrem toho platí iba v prípade voľby **nepritomny**: Otočte otočným voličom doprava, aby ste nastavili teplotu pre obdobie dovolenky (výrobné nastavenie: 17 °C).
    Dovolenková prevádzka je teraz kompletne nastavená.
13. Zatvorte kryt, aby ste tak ukončili nastavovanie.

Počas dovolenky sa pri otvorení krytu zobrazí dátum konca.

Počas dovolenkovej prevádzky **nepritomny** môžete meniť teplotu jednoducho pomocou otočného voliča. Kryt musí byť za týmto účelom zatvorený.

Ak si želáte predčasne ukončiť dovolenkovú prevádzku:

- Ešte raz otvorte **Menu ovladania\Dovolenka**.
- Na otázku **Želate si ukončit funkciu dovolenky?** zadajte odpoveď **Ano**.

Dovolenka nastavená ako	Teplá voda (TÚV)		Cirkulačné čerpadlo (CČ)[1]		
	Program TÚV podľa vykurovacích okruhov (výrobné nastavenie)	Vlastný program TÚV (str. 38)	Program TÚV podľa vykurovacích okruhov a žiaden vlastný program CČ[2] (výrobné nastavenie)	Vlastný program TÚV (str. 38) a žiaden vlastný program CČ[2]	Vlastný program CČ (str. 38)
nepritomny: Celkove zariadenie	Dovolenkova prevadzka (TUV vypn/ECO)		Dovolenka (CČ vypn)		
nepritomny: Jednotlive vykurovacie okruhy	Ak všetky VO v Dovolenka: Dovolenkova prevadzka (TUV vypn/ECO)	Žiadna dovolenkova prevadzka	Ak všetky VO v Dovolenka: Dovolenkova prevadzka (CČ vypn)	Žiadna dovolenkova prevadzka	Žiadna dovolenkova prevadzka
	Ak min. jeden VO nie je v Dovolenka: žiadna dovolenkova prevadzka[3]		Ak min. jeden VO nie je v Dovolenka: žiadna dovolenkova prevadzka[3]		
pritomny: Celkove zariadenie	Ako spinaci program pre soboty	Ako programTUV pre soboty[3]	Ako spinaci program pre soboty	Ako program TUV pre soboty[3]	Ako program CČ pre soboty
pritomny: Jednotlive vykurovacie okruhy	Ak su všetky VO v Dovolenka: ako spinacie programy pre soboty[3]	Žiadna dovolenkova prevadzka	Ak su všetky VO v Dovolenka: ako spinacie programy pre soboty[3]	Žiadna dovolenkova prevadzka	Žiadna dovolenkova prevadzka
	Ak min. jeden VO nie je v Dovolenka: žiadna dovolenkova prevadzka[3]		Ak min. jeden VO nie je v Dovolenka: žiadna dovolenkova prevadzka[3]		

Tab. 13 Funkcia teplej vody (TÚV) a cirkulačného čerpadla (CČ) počas dovolenkovej prevádzky

1) Funkcia závisí od použitého vykurovacieho kotla.

2) Nie je nastavený žiaden vlastný program cirkulácie, tzn. časy cirkulačného čerpadla zodpovedajú časom programu teplej vody.

3) V tento deň platí najskôr zadaný bod zapnutia a najneskorší bod vypnutia všetkých vykurovacích okruhov.

5.13 Nastavenie funkcie Party

Pomocou voľby **Funkcia party** (predĺženie času použitia) môžete posunúť na neskôr moment, v ktorý sa Vaše vykurovanie prepne podľa spínacieho programu na nočnú prevádzku. ak si želáte mať jednorazovo večer dlhšie teplo, tak sa bude dlhšie kúriť počas dennej prevádzky (**Trvale vykurovanie**).

1. Otvorte **Menu ovladania**.
2. Zvoľte **Funkcia party**.
3. Ak je Vaše vykurovacie zariadenie vybavené viacerými vykurovacími okruhmi (→ str. 26): Vyberte želaný vykurovací okruh a potvrďte ho.
4. Podržte stlačené tlačidlo Menu OK a súčasne otáčajte otočným voličom, aby ste nastavili počet hodín (0 až 99), počas ktorých sa má kúriť v dennej prevádzke.
   Funkcia Party je aktívna. Na displeji sa zobrazí zvyšný čas. Po uplynutí času sa znova spustí automatická prevádzka.

Predčasné ukončenie funkcie „party“:

▶ Znova otvorte **MENU OVLADANIA\Funkcia party** a zvoľte možnosť **ukončit**.

Okrem nastavenia pomocou menu ovládania existuje nasledovná možnosť rýchleho nastavenia:

- ▶ Stlačte tlačidlo ☼ a podržte ho stlačené.
- ▶ Otvorte kryt.
- ▶ Súčasne otáčajte otočným voličom ◯, aby ste nastavili počet hodín (0 až 99).

5.14 Nastavenie funkcie „pauza“

Pomocou **Funkcie pauza** (prestávka vykurovania) môžete nastaviť, aby Vaše vykurovanie pracovalo napriek nastavenému spínaciemu programu po určitý čas v nočnej prevádzke (**Trvale redukovane**), napr. počas neprítomnosti. Po uplynutí tohto obdobia sa znova automaticky spustí normálna prevádzka podľa spínacieho programu.

1. Otvorte **Menu ovladania**.
2. Zvoľte **Funkcia pauza**.
3. Ak je Vaše vykurovacie zariadenie vybavené viacerými vykurovacími okruhmi (→ str. 26): Vyberte želaný vykurovací okruh a potvrďte ho.
4. Podržte stlačené tlačidlo Menu OK a súčasne otáčajte otočným voličom, aby ste nastavili počet hodín (0 až 99), počas ktorých sa má menej kúriť.
   Funkcia „pauza“ je aktívna. Po uplynutí času sa znova spustí automatická prevádzka.

Predčasné ukončenie funcie pauza:

▶ Znova otvorte **MENU OVLADANIA\Funkcia pauza** a zvoľte možnosť **ukončit**.

Okrem nastavenia pomocou menu ovládania existuje nasledovná možnosť rýchleho nastavenia:

- ▶ Stlačte tlačidlo ☾ a podržte ho stlačené.
- ▶ Otvorte kryt.
- ▶ Súčasne otáčajte otočným voličom ◯, aby ste nastavili počet hodín (0 až 99).

5.15 Nastavenie tepelnej dezinfekcie

Keď aktivujete túto funkciu[1)], jedenkrát týždenne alebo denne sa zohreje teplá voda na teplotu, ktorá je potrebná na zničenie choroboplodných zárodkov (napr. legionel).

VAROVANIE: Nebezpečenstvo obarenia horúcou vodou na miestach odberu TÚV! Počas tepelnej dezinfekcie sa môže TÚV zohriať na viac ako 60 °C.

- ▶ Počas tepelnej dezinfekcie alebo po nej púšťajte len zmiešanú TÚV.

1. Otvorte **Menu ovladania**.
2. Zvoľte **Term. dezinfekcia**.
3. Nastavte možnosť **Ano** alebo **Nie**.
   Keď je tepelná dezinfekcia zapnutá:
4. Nastavte teplotu, na ktorú sa má zohriať TÚV za účelom dezinfekcie (výrobné nastavenie: 70 °C).
5. Nastavte deň (výrobné nastavenie: Utorok).
6. Nastavte čas (výrobné nastavenie: 01:00 hod. ráno; štart je možný iba v celé hodiny).

5.16 Kalibrácia zobrazenia teploty v miestnosti

Samostatný teplomer nachádzajúci sa v blízkosti ovládacej jednotky môže zobrazovať inú teplotu v miestnosti ako ovládacia jednotka. Ak si želáte, aby bola na displeji ovládacej jednotky rovnaká teplota akú ukazuje teplomer („kalibrácia“), môžete využiť funkciu **Offset tepl miestn**.

Pred vyrovnávaním teploty v miestnosti zohľadnite nasledovné:

- Meria teplomer presnejšie ako ovládacia jednotka?
- Nachádza sa teplomer v blízkosti ovládacej jednotky, takže sú oba prístroje vystavené rovnakým tepelným vplyvom (napr. slnečné svetlo, krb)?

1) Funkcia závisí od použitého vykurovacieho kotla.

Teplomer môže zobrazovať zmeny teploty pomalšie alebo rýchlejšie ako ovládacia jednotka.

- Nekalibrujte ovládaciu jednotku počas fáz útlmu alebo rozkurovania vykurovacieho zariadenia.

1. Otvorte **Menu ovladania**.
2. Zvoľte **Offset tepl miestn**.
3. Nastavenie možnosti **Kalibracia teploty miestnosti**: „K“ na displeji predstavuje jednotku Kelvin; 1 K je 1 °C. Výrobné nastavenie je 0,0 K.
   Príklad: Ak sa na teplomere zobrazuje teplota vyššia o 0,5 °C v porovnaní s ovládacou jednotkou, ako kalibračnú hodnotu zadajte „+0,5 K“.
   Na displeji sa ako výsledok ihneď zobrazí upravená priestorová teplota

5.17 Nastaviť fázu predhrevu plynového čerpadla Loganova

Pomocou voľby **PTČ faza predhriev.** môžete nastaviť fázu predhrevu plynového tepelného čerpadla (Loganova GWP)[1]. Na iné prístroje nemá toto nastavenie žiaden vplyv.

Agregát tepelného čerpadla vykuruje počas fázy predhrevu vykurovacie zariadenie bez kotla pokrývajúceho špičkové zaťaženie. Spravidla sa nepretržitou prevádzkou tepelného čerpadla zvyšuje celková účinnosť a šetrí sa viac energie ako počas zníženia teploty v miestnosti. Preto Vám odporúčame určiť fázu predhrevu.

1. Otvorte **Menu ovladania**.
2. Zvoľte možnosť **PTČ faza predhriev.**
3. Nastavenie fázy predhrevu: Nastavte želané trvanie (0:00 až 16:30 hodiny:minúty).
   Fáza predhrevu začína o nastavený čas skôr ako denná prevádzka prvého vykurovacieho okruhu.

Najvyššiu účinnosť dosiahnete vtedy, keď plynové tepelné čerpadlo pracuje v nepretržitej prevádzke. Za týmto účelom zvoľte fázu predhrevu dlhšiu ako trvanie nočnej prevádzky nastaveného spínacieho programu.

1) Funkcia závisí od použitého vykurovacieho kotla.

6 Informácie o nastavení ovládacej jednotky

6.1 Druhy regulácie vykurovania

Regulácia vykurovania môže pracovať v troch režimoch. V závislosti od Vašich požiadaviek servisný technik vyberie a nastaví jednu z nich:

- Regulácia podľa vonkajšej teploty (podľa poveternostných podmienok): Teplotný snímač meria vonkajšiu teplotu. Výška teploty výstupu sa vypočítava výhradne z vonkajšej teploty pomocou nastavenej vykurovacej krivky.
  Na ovládacej jednotke môžete nastaviť priestorovú teplotu v celom byte (vykurovacia krivka sa tým posunie nahor alebo nadol). Termostatické ventily vykurovacích telies musíte nastaviť v každej miestnosti tak, aby bola dosiahnutá želaná teplota v miestnosti.
- Regulácia podľa priestorovej teploty: V tomto prípade je nutné ovládaciu jednotku namontovať do miestnosti, ktorá bude reprezentovať byt. Ovládacia jednotka bude merať teplotu v tejto „referenčnej miestnosti“. Teplota výstupu sa bude regulovať v závislosti od nastavenej a nameranej teploty v miestnosti. Z tohto dôvodu sa prejavia cudzie vplyvy teploty v referenčnom priestore (napr. otvorené okno, slnečné žiarenie alebo teplo z krbu) na celý byt.
  Pomocou ovládacej jednotky nastavte priestorovú teplotu v byte príp. v referenčnej miestnosti. Vyššie alebo nižšie teploty v ostatných miestnostiach dosiahnete nastavením termostatických ventilov vykurovacích telies.
- Regulácia podľa vonkajšej teploty s vplyvom teploty v miestnosti: Pri tomto druhu regulácie výstupná teplota v prvom rade závisí od vonkajšej teploty, avšak Váš kúrenár ju prispôsobí v rámci nastaviteľného rozsahu teploty v miestnosti.



Pre **reguláciu podľa teploty v miestnosti** a reguláciu podľa vonkajšej teploty **s vplyvom teploty v miestnosti** platí:
Termostatické ventily vykurovacích telies v „referenčnej miestnosti“ (miestnosť, v ktorej je namontovaná ovládacia jednotka) **musia byť úplne otvorené**! Teplota výstupu bude regulovaná v závislosti od nameranej priestorovej teploty v tejto miestnosti. Nesmie byť obmedzená privretými termostatickými ventilmi.

6.2 Tipy pre úsporu energie



- Môžete ušetriť cca. 6 % nákladov na vykurovanie tým, že znížite priestorovú teplotu cez deň o 1 °C.
- Vykurujte iba vtedy, keď potrebujete teplo. Používajte spínacie programy pre automatický nočný pokles.
- Správne vetrajte: Okná otvorte dokorán na niekoľko minút namiesto toho, aby ste ich nechávali stále pootvorené.
- Počas vetrania zatvorte termostatické ventily.
- Uistite sa, že sú Vaše okná a dvere utesnené.
- Pred vykurovacie telesá neumiestňujte žiadne veľké predmety, ako napr. pohovku (min. odstup 50 cm). V opačnom prípade nebude môcť zohriaty vzduch cirkulovať a vyhrievať miestnosť.
- Energiu môžete šetriť aj pri príprave TÚV: Porovnajte časy, kedy majú byť miestnosti vykúrené s tými, kedy potrebujete TÚV. V prípade potreby použite samostatný spínací program pre prípravu TÚV.
- Raz za rok nechajte Vášmu servisnému technikovi vykonať údržbu Vášho vykurovacieho zariadenia.

7 Odstraňovanie porúch

V tejto kapitole nájdete časté otázky a odpovede týkajúce sa Vášho vykurovacieho zariadenia. Tak budete môcť často sami odstrániť zdanlivé poruchy. Na konci kapitoly sú v tabuľke uvedené poruchy a pomoc pri ich odstraňovaní.

7.1 Najčastejšie kladené otázky

Prečo nastavujem teplotu v miestnosti, hoci sa táto nemeria?

Keď nastavíte priestorovú teplotu, hoci sa teplota v miestnosti v prípade regulácie podľa vonkajšej teploty nemeria, zmeníte tým vykurovaciu krivku. Tým sa zmení aj teplota v miestnosti, pretože sa zmení teplota vykurovacej vody a tým aj teplota vykurovacích telies.

Prečo nesúhlasí teplota v miestnosti meraná samostatným teplomerom s nastavenou teplotou v miestnosti?

Na teplotu v miestnosti majú vplyv rôzne veličiny. Ak je ovládacia jednotka RC35 pripevnená na chladnej stene, je ovplyvňovaná chladom steny. Ak je pripevnená na teplom mieste v miestnosti, napr. v blízkosti krbu, bude ovplyvňovaný jeho teplom. Preto môže byť na samostatnom teplomere nameraná iná teplota v miestnosti ako bola nastavená na ovládacej jednotke RC35.

Ak chcete porovnať nameranú teplotu v miestnosti s nameranými hodnotami iného teplomera, dôležité je nasledovné:

- Samostatný teplomer a ovládacia jednotka sa musia nachádzať blízko pri sebe.
- Samostatný teplomer musí byť presný.
- Pri porovnávaní nemerajte teplotu v miestnosti počas fázy rozkúrenia vykurovacieho zariadenia, pretože oba prístroje môžu reagovať na zmenu teploty rôzne rýchlo.

Ak ste tieto body dodržali a napriek tomu ste zistili odchýlky, môžete vykonať kalibráciu zobrazenia teploty v miestnosti (→ str. 44).

Prečo bývajú pri vyšších vonkajších teplotách vykurovacie telesá príliš teplé?

Keď máte vykurovacie zariadenie s jedným vykurovacím okruhom bez zmiešavacieho ventilu (vykurovací okruh 1), je to normálne. Čerpadlo sa zapne až vtedy, keď vykurovací kotol dosiahne určitú teplotu výstupu. Keď je teplota výstupu vyššia ako je potrebné na základe vonkajšej teploty, môžu byť vykurovacie telesá na krátku dobu teplejšie. Regulácia vykurovania tento stav rozpozná a po krátkom čase príslušne zareaguje. Nechajte termostatické ventily vykurovacích telies nemenne otvorené a počkajte, kým sa nedosiahne nastavená teplota v miestnosti.

Vykurovacie telesá sa môžu za určitých okolností krátkodobo zohriať aj počas letnej prevádzky: Čerpadlo sa automaticky spúšťa v určitých intervaloch, aby sa zabránilo jeho „stuhnutiu“ (zablokovaniu). Ak sa čerpadlo náhodou spustí hneď po ohreve pitnej vody, nevyužité zvyškové teplo sa odvedie cez vykurovací okruh a vykurovacie telesá.

Prečo je v noci čerpadlo v prevádzke, hoci sa nekúri vôbec alebo len minimálne?

Dôvod závisí od toho, aké nastavenia pre nočný pokles vykonal Váš servisný technik.

- **Redukovana prevadzka**: Čerpadlo je v prevádzke aj vtedy, keď sa kúri menej za účelom dosiahnutia, aj keď nižšej, teploty v miestnosti.
- **Režim vypnutia**: Vykurovacie zariadenie (a tým aj čerpadlo) sa v nočnej prevádzke automaticky vypne. Keď klesne vonkajšia teplota pod teplotu nastavenú pre protimrazovú ochranu, čerpadlo sa automaticky zapne prostredníctvom funkcie „Ochr pred mraz“.
- **Prev podla vonkaj tep** a **Prev podla vnutor tep**: Vykurovacie zariadenie sa automaticky zapne pri poklese nameranej teploty pod nastavenú hodnotu. Obehové čerpadlo sa potom tiež spustí.

Nameraná teplota v miestnosti je vyššia ako nastavená teplota v miestnosti. Prečo je napriek tomu vykurovací kotol v prevádzke?

Vykurovací kotol môže kúriť, aby zohrial TÚV.

Vaše vykurovacie zariadenie môže byť nastavené na tri možné druhy regulácie (→ str. 46):

- Regulácia podľa teploty v miestnosti: Vykurovací kotol sa vypne po dosiahnutí nastavenej teploty v miestnosti.
- Regulácia podľa vonkajšej teploty: Vykurovacie zariadenie pracuje v závislosti od vonkajšej teploty.
- Regulácia podľa vonkajšej teploty s vplyvom teploty v miestnosti: Vykurovacie zariadenie využíva výhody oboch menovaných druhov regulácie.

V posledných dvoch prípadoch môže vykurovací kotol pracovať aj vtedy, keď je nameraná teplota v miestnosti vyššia ako nastavená teplota v miestnosti.

7.2 Poruchové hlásenia a hlásenia o údržbe

Ovládacia jednotka RC35 rozlišuje tri druhy hlásení:

- Poruchy (počas prevádzky vykurovacieho kotla)
- Chyby zariadenia (nesprávne nastavenia na ovládacej jednotke alebo chyby komponentov)
- Hlásenia o údržbe (informácia, že je potrebné vykonať opatrenia za účelom údržby)

Poruchy

Na displeji sa zobrazí nasledovné hlásenie: **Vaše zariadenie ma poruchu. Otvorte prosim kryt ovladacej jednotky.**

UPOZORNENIE: Poškodenie zariadenia vplyvom mrazu!
Ak nie je vykurovacie zariadenie v prevádzke kvôli vypnutiu v dôsledku poruchy, môže v prípade mrazu zamrznúť.

- ▸ Pokúste sa zrušiť poruchu.
- ▸ Ak to nie je možné, obráťte sa ihneď na Vašu kúrenársku firmu.

1. Otvorte kryt (potiahnite vľavo za uchytávaciu priehlbinu).
   Na displeji sa môže zobraziť názov a telefónne číslo kúrenárskej firmy, ak tieto boli nastavené.
2. Otočte otočným voličom (v prípade potreby viackrát, ak sa vyskytli viaceré hlásenia), aby ste si nechali zobraziť hlásenie spolu s kódom (posledný riadok na displeji).
3. Skontrolujte, či je možné poruchu odstrániť resetom (→ str. 52).
4. V opačnom prípade ihneď informujte Vašu kúrenársku firmu (oznámte im hlásenie a kód).

Aby ste sa dostali späť na štandardné zobrazenie:

- ▸ Stlačte tlačidlo alebo zatvorte kryt.

Poruchy závisia od typu použitého vykurovacieho kotla. Informácie o poruchách nájdete v dokumentácii vykurovacieho kotla.

Chyby zariadenia a hlásenia o údržbe

Na dolnom riadku displeja sa zobrazí **Otvorte kryt.** Vykurovacie zariadenie zostane v prevádzke pokiaľ to bude možné, tzn. bude možné ďalej kúriť.

1. Otvorte kryt (potiahnite vľavo za uchytávaciu priehlbinu).
2. Otočte otočným voličom ◯.
   Na displeji sa zobrazí, či sa vyskytla **Porucha** (= chyba zariadenia) alebo je potrebná **Údržba**. Na displeji sa môže zobraziť názov a telefónne číslo kúrenárskej firmy, ak tieto boli nastavené.
3. Otočte otočným voličom ◯ (v prípade potreby viackrát, ak sa vyskytli viaceré hlásenia), aby ste si nechali zobraziť hlásenie spolu s kódom (posledný riadok na displeji).
4. Skontrolujte, či dokážete hlásenie odstrániť sami pomocou tab. 14.
5. V opačnom prípade informujte Vašu kúrenársku firmu (oznámte im hlásenie a kód).

Aby ste sa dostali späť na štandardné zobrazenie:

▸ Stlačte tlačidlo ⮌ alebo zatvorte kryt.

Kód	Displej	Príčina	Pomoc
	Na displeji nie je žiadne zobrazenie	Vykurovacie zariadenie je vypnuté.	▸ Zapnite vykurovacie zariadenie.
		Prerušenie el. napájania vykurovacieho zariadenia.	▸ Skontrolujte či je ovládacia jednotka správne nasadená v nástennom držiaku. ▸ Skontrolujte či sú pripojené káble do nástenného držiaka ovládacej jednotky.
	RC35 verzia: ... Pripojenie na: ... Vytvorenie spojenia	Po zapnutí dôjde k prenosu údajov medzi EMS/UBA a RC35 (nejde o žiadnu poruchu).	▸ Počkajte niekoľko sekúnd.
A01/ 816	**Žiadna komunikacia s UBA/MC10/DBA alebo UBA-H3.**	Porucha komunikácie s EMS/UBA, napr. kvôli uvoľnenému kontaktu alebo elektromagnetickému žiareniu.	▸ Skontrolujte či je ovládacia jednotka správne nasadená v nástennom držiaku. ▸ Skontrolujte či sú pripojené káble do nástenného držiaka ovládacej jednotky.
A11/ 802	**Čas ešte nie je nastaveny.**	Chýba údaj o čase alebo dátume. Toto mohlo byť zapríčinené napr. dlhším výpadkom elektrického prúdu.	▸ Zadajte čas alebo dátum, aby mohol pracovať spínací program a ďalšie funkcie.
A11/ 803	**Datum ešte nie je nastaveny.**		

Tab. 14 Tabuľka s chybami zariadenia a hláseniami o údržbe

Kód	Displej	Príčina	Pomoc
Hxx	**Otvorte kryt.**	Je nutné vykonať údržbu. Vykurovacie zariadenie zostane v prevádzke tak dlho ako je to možné.	▶ Informujte odbornú kúrenársku firmu, že je potrebné vykonať údržbu.
H07	**Tlak vody je príliš nizky.**	Tlak vody vo vykurovacom zariadení klesol na nízku hodnotu. Táto hodnota sa zobrazí iba vtedy, ak je vykurovacie zariadenie vybavené digitálnym tlakovým snímačom.	Toto je jediné hlásenie o údržbe (H07), ktoré môžete sami odstrániť. ▶ Doplňte vykurovaciu vodu podľa popisu v návode na obsluhu vykurovacieho kotla.

Tab. 14 Tabuľka s chybami zariadenia a hláseniami o údržbe

Stĺpec „Kód“ v tab. 14

Hlásenia sú označené kódmi. Tieto umožňujú servisnému technikovi zistiť príčinu.

Kódy sa zobrazujú vľavo a vpravo dole na displeji.

Pri niektorých vykurovacích kotloch sa nezobrazujú hlásenia o údržbe.

7.3 Odstraňovanie porúch (Reset)

Niektoré poruchy je možné odstrániť resetom. Toto platí o.i. pre poruchy s poistkou. Takéto poruchy môžete rozoznať podľa toho, že displej ovládacej jednotky kotla bliká.

- ▶ Na ovládacej jednotke kotla vykonajte reset, aby ste zrušili chybu.
  Informácie o spôsobe vykonania resetu na ovládacej jednotke kotla nájdete v technickej dokumentácii k vykurovaciemu kotlu a/alebo ovládacej jednotke kotla.
- ▶ Ak sa chyba nedá zrušiť (displej naďalej bliká), obráťte sa na servisného technika.

8 Protokol o nastavení

Protokol o nastavení vyplní Váš kúrenár pri uvádzaní zariadenia do prevádzky a slúži pre Vašu informáciu.

Priradenie vykurovacích okruhov:

	Bytová jednotka (príklady: prízemie, nájomný byt)	**Diaľkové ovládanie (RC35, RC2x, RC20/RF, žiadnai[1])**
Vykurovaci okruh 1		
Vykurovaci okruh 2[2]		
Vykurovaci okruh 3[2]		
Vykurovaci okruh 4[2]		

Tab. 15 Priradenie vykurovacích okruhov

1) Pri nastavení „Žiadna“ je možné nastaviť vykurovací okruh prostredníctvom RC35, nepatrí však k tzv. vykurovacím okruhom RC35 (je tak možné nastavovať teploty v jednotlivých miestnostiach zvlášť).

2) V pripade niektorých vykurovacích kotlov nie je k dispozícii.

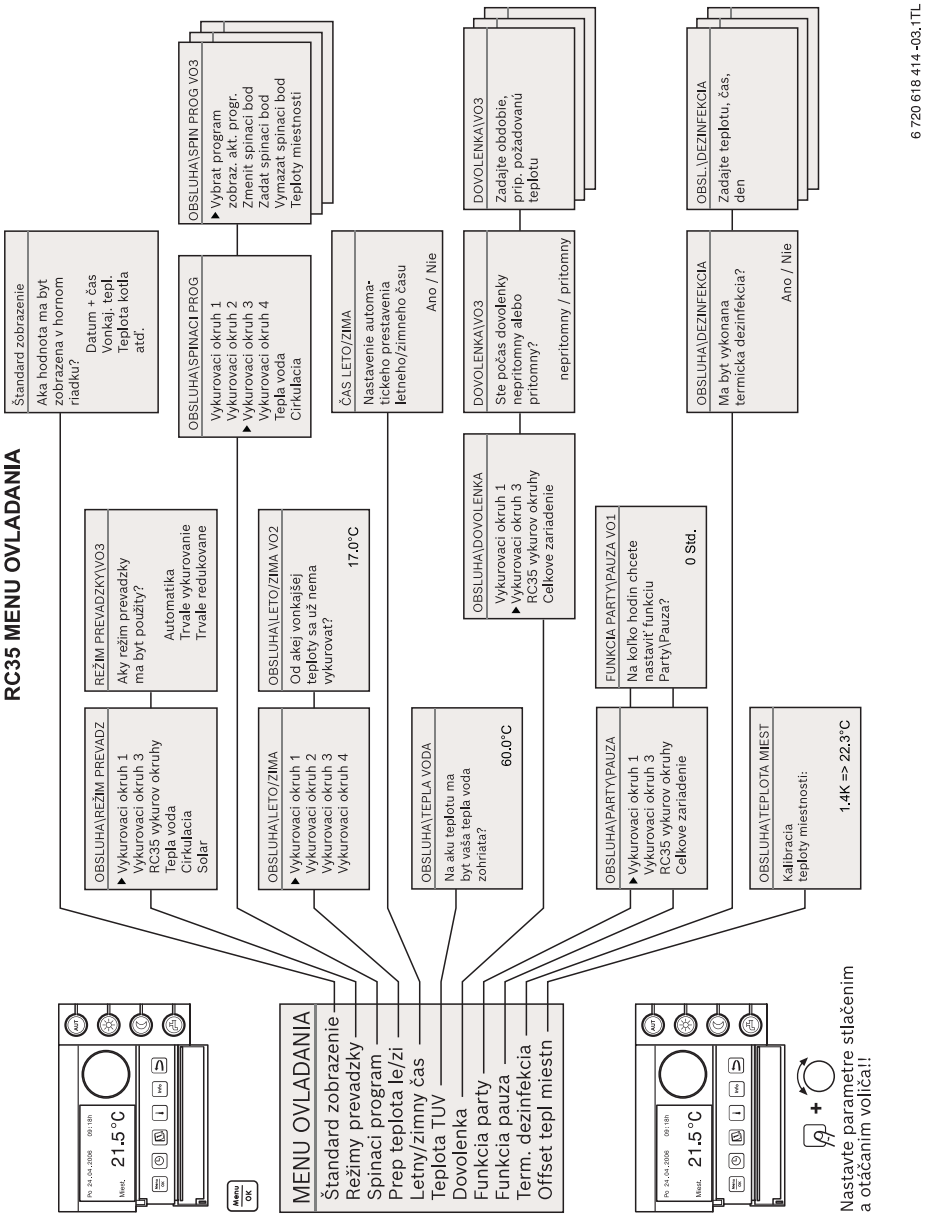
Dôležité nastavenia Vášho vykurovacieho zariadenia:

	Možnosti nastavenia	Nastavenie
Druh poklesu (Nočny pokles)	Prev podla vonkaj tep, Prev podla vnutor tep, Režim vypnutia, Redukovana prevadzka	
Regulačna funkcia (→ str. 46)	Regulácia podľa vonkajšej teploty (bez/s vplyvom teploty v miestnosti), regulácia podľa teploty v miestnosti	
Charakteris. vykur.	Dimenzovaná teplota: minimálna vonkajšia teplota: posun:	
Typ budovy	Lahka, Stredna, Tažka	
Doba chodu cirkulačneho čerpadla[1)]	Doba, 2 x, 3 x, 4 x, 5 x, 6 x za hodinu vždy po tri minúty	
Prednost teplej vody	Ano, Nie	
Spinaci program (časy → str. 31)	Názov štandardného programu: vlastný program	

Tab. 16 Nastavenia určené pri uvádzaní do prevádzky

1) Funkcia závisí od použitého vykurovacieho kotla.

9 Prehľad ovládania RC35



Zoznam kľúčových slov

A
Automatika 13, 29

B
Bezpečnostné upozornenia 7
Bod vypnutia 33, 34
Bod zapnutia 33, 34

C
Čerpadlo 49
Chyby 50
Chyby zariadenia 51
Cirkulácia (prevádzkové režimy) 30
Čistenie 11

D
Denný a nočný rytmus 10
Denná prevádzka 13, 34
Dezinfekcia, tepelná 44
Diaľkové ovládanie 27
Displej, vysvetlivky 12
Dovolenková prevádzka 40
Druhy regulácie vykurovania 46

E
Energia 9, 11, 25, 38, 39
- Tipy pre úsporu energie 47

F
Fáza predhrevu, plynové tepelné čerpadlo 45
Funkcia party 43
Funkcia pauza 43

H
Hlásenia na displeji 22
Hlásenia o TÚV v informačnom menu . . . 20
Hlásenia o údržbe 51

I
Informačné menu 20

J
Jednorazový ohrev TÚV 18

K
Kalibrácia teploty v miestnosti 44
Kontrast displeja 9, 10

L
Letný a zimný čas 10
Likvidácia odpadu 11

M
Menu ovládania
- Prehľad bodov menu 25
- Úvod do ovládania 23
Mráz 7, 52
- Poruchy v prípade hroziaceho mrazu 50

N
Nastavenie dátumu 17
Nastavenie času 17
Nastavenie teploty teplej vody 40
Nastavenie teploty TÚV 18
Neprítomnosť 8 9
Nočný pokles 49
Nočná prevádzka 13, 34

O
Odstavenie z prevádzky 22

P
Plynové tepelné čerpadlo 45
Poruchy 50
Prahová hodnota Le/Zi 39
Prahová hodnota pre prepínanie letnej/zimnej prevádzky 39
Prechodné obdobia, kúrenie v 10
Prechodné obdobia, vykurovanie počas . . 9
Prepínanie letnej/zimnej prevádzky 10
Prepínanie leto/zima 39
Prepínanie medzi letnou/zimnou prevádzkou 9
Prepnutie času na letný čas/zimný čas . . . 9
Prevádzka podľa teploty v miestnosti . . . 49
Prevádzka podľa vonkajšej teploty 49

Prevádzkové režimy 13
- Cirkulácia 30
- Solar 30
- Teplá voda 30
Priebeh vonkajšej teploty 21
Priestorová teplota
- dočasná zmena 14
- nastavenie 37
- príliš chladno/príliš teplo 8
Program cirkulácie 38
Program teplej vody 38
Prosím otvorte kryt 51
Protimrazová ochrana 49
Protokol o nastavení 53

R

Režim vypnutia 49
Režimy prevádzky 29
- vykurovacie okruhy 29
Referenčná miestnosť 46
Regulácia podľa teploty v miestnosti .46, 49
Regulácia podľa vonkajšej teploty . . .46, 49
Reset 52
Ručná denná/nočná prevádzka 13

S

Solar (prevádzkové režimy) 30
Spínací bod
- vymazanie 36
- zadanie 35
- zmena 34
Spinaci program
- Voľba programu 32
Spínací program 29
- Cirkulácia 38
- nastavenie 31
- Teplá voda 38
- zobrazenie 34
Štandardné zobrazenie 29
Striedanie deň/noc 9
Stručný návod 8
Stručný návod na použitie 9

T

Tepelná dezinfekcia 44
Tepelné čerpadlo 45
Teplá voda (prevádzkové režimy) 30
Teplota počas dovolenkovej
prevádzky 10
Teplota počas dovolenky 9
Teplota v miestnosti
- nastavenie 28
- Nastavenie pre určité vykurovacie
okruhy 16
- nastavenie pre určité vykurovacie
okruhy 28
- odlišné zobrazenie 48
- rôzna vo vykurovacích okruhoch 28
- Vyrovnanie zobrazenia 44
Teplota výstupu 27
Teplota, viď teplota v miestnosti 48
Termostatické ventily 11, 46
Tlmená prevádzka 49
Trvalá zmena teploty v miestnosti 15
Trvalé kúrenie (ručne, cez deň) 13
Trvale redukované (ručný nočný režim) . . .29
Trvalé vykurovanie (ručný denný režim) . .29
Trvalé zobrazenie 29
Trvalo redukovaná prevádzka
(ručne, cez noc) 13

V

Výnos solárnej energie 21
Výpadok elektrického napájania 22
Voľba vykurovacieho okruhu 26 28
Vonkajšia teplota, vysoká 48
Vykurovací okruh
- Popis pri možnostiach výberu 28
- Vysvetlenie 27
Vykurovacie okruhy
(prevádzkové režimy) 29
Vykurovacie okruhy RC35 . . . . . 26 28
Vypnutie 22
Vyrovnanie teploty v miestnosti 44

Z

Zrušenie porúch 52

Poznámky

Poznámky

Buderus Vykurovacia technika s.r.o.
Vajnorská 137, 831 04 Bratislava 3
Tel : (02) 4445 6960, 4445 6966
Fax : (02) 4425 5420
www.buderus.sk
buderus@buderus.sk

Buderus